



Выходятъ три раза въ мѣсяцъ въ  
г. Кременецъ, Волынской губерніи.

Цѣна годовому изданію съ пересыл-  
кою 5 руб.,— безъ перес. 4 руб.

21 Мая

№ 15

1895 года.

◎ ЧАСТЬ ОФФИЦІАЛЬНАЯ. ◎

Г.

ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЯ РАСПОРЯЖЕНІЯ.

Высочайшія награды.

При Именныхъ Высочайшихъ Грамотахъ въ 6-й день мая сего 1895 года Всемилостивѣйше сопричислены: къ орденамъ: *Святаго Апостола Андрея Первозваннаго*— Высокопреосвященный *Иоанникій*, Митрополитъ Кіевскій и Галицкій,—и *Святаго Равноапостольнаго Князя Владиміра первой степени*—Высокопреосвященный *Палладій*, Митрополитъ Санктпетербургскій и Ладожскій.

Высочайше пожалованы: брилліантовые знаки ордена св. Александра-Невскаго—Митрополиту Московскому и Коломенскому *Сергію*; брилліантовый крестъ для ношенія на клобукъ—Экзарху Грузіи, Архіепископу *Владиміру*; орденъ св. Александра-Невскаго: Архіепископу Владимірскому и Суздальскому *Сергію*, Архіепископу Иркутскому и Верхоленскому *Тихону*, Епископу Якутскому и Вилюйскому *Мелетію*, Епископу Каневскому, викарію Кіевской епархіи *Сильвестру*.

Высочайшимъ указомъ, даннымъ на имя Св. Синода, 6 текущаго мая, Архіепископъ Новгородскій и Старорусскій *Θεογνωστъ*, Всемилостивѣйше возведенъ въ званіе члена Святѣйшаго Синода.

Высочайшимъ указомъ, даннымъ на имя Св. Синода, 6 текущаго мая, Епископъ Литовскій и Виленскій *Іеронимъ* Всемилостивѣйше возведенъ въ санъ Архіепископа.

Высочайшимъ указомъ, даннымъ въ 6 день текущаго мая на имя капитула Россійскихъ Императорскихъ и Царскихъ орденовъ, Всемилостивѣйше сопричислены къ орденамъ: святаго Владиміра: второй степени: Преосвященные: *Флавіанъ*, Архіепископъ Холмскій и Варшавскій, *Антоній*, Архіепископъ Финляндскій и Выборгскій, *Александръ*, Епископъ Полоцкій и Витебскій, *Іустинъ*, Епископъ Рязанскій и Зарайскій, *Макарій*, Епископъ Томскій и Барнаульскій, *Димитрій*, Епископъ Подольскій и Брацлавскій, *Гурій*, Епископъ Смоленскій и Дорогобужскій, *Александръ*, Епископъ Тамбовскій и Шацкій, и *Николай*, Епископъ Ревельскій, викарій Рижской епархіи, управляющій Японскою духовною миссіею; третьей степени: Преосвященные: *Георгій*, Епископъ Забайкальскій и Нерчинскій, викарій епархіи: Воронежской—Епископъ Острогжскій *Владиміръ*, Ярославской—Епископъ Угличскій *Іоаннскій*, Московскою—Епископъ Можайскій *Тихонъ*, Новгородскою—Епископъ Кирилловскій *Арсеній*, Вятскою—Епископъ Саратовскій *Алексій*, Нижегородскою—Епископъ Балахнинскій *Алексій*, и Черниговскою—Епископъ Новгородсеверскій *Питиримъ*, и святой Анны первой степени: Преосвященные: *Никонъ*, Епископъ Туркестанскій и Ташкентскій, *Акакій*, Епископъ Енисейскій и Красноярскій, *Владиміръ*, Епископъ Владикавказскій и Моздокскій, и *Никаноръ*, Епископъ Архангельскій и Холмогорскій, и настоятели Каѳедральныхъ Соборовъ: С.-Петербургскаго Исаакіевскаго протоіерей *Петръ Смирновъ* и Рижскаго протоіерей *Василій Князевъ*; Бѣлаго Орла—директоръ Хозяйственнаго Управленія при Св. Синодѣ, тайный совѣтникъ Андрей Ильинскій; св. Владиміра 2-й степени: тайные совѣтники: товарищъ Оберъ-Прокурора Св. Синода Владиміръ *Саблеръ* и директоръ канцеляріи Оберъ-Прокурора Св. Синода Іосифъ *Сидорскій*; св. Владиміра 3-й степени: юрисконсультъ при Оберъ-Прокурорѣ Св. Синода, дѣйствительный статскій совѣтникъ Константинъ *Дылевскій*, статскіе совѣтники: заслуженные ординарные профессора духовныхъ академій: Кіевскою—Михаилъ *Ковальницкій* и Казанскою—Андрей *Волковъ*, Прокуроръ и управляющій канцеля-

рією Грузино умеретниской Св. Синода конторы—Левъ *Руцинскій* и учитель Новгородской духовной Семинаріи—Ниль *Кудравцевъ*.

### Высочайшія награды по Волынской епархіи.

Въ 6-й день мая сего 1895 года Всемилостивѣйше пожалованы за *духовно-учебную службу* орденами: *св. Станислава 2-й ст.* преподаватели Волынской духовной Семинаріи статскіе совѣтники—Николай *Маньковский* и Степанъ *Недѣльскій* и учитель Житомирскаго духовнаго училища Степанъ *Шафаревичъ*,—*св. Станислава 3-й ст.* преподаватель Волынской Семинаріи коллежскій совѣтникъ Григорій *Крыжановскій*, помощникъ Смотрителя Клеванскаго духовнаго училища Юліанъ *Осипукій*, преподаватель того же училища Леонцій *Пекарскій*, помощникъ Смотрителя Житомирскаго духовнаго училища надворный совѣтникъ Аѳанасій *Викторовскій* и учитель Волынскаго женскаго училища духовнаго вѣдомства коллежскій ассессоръ Орестъ *Фотинскій*,—*орденомъ св. Анны 3-й ст.* Смотритель Мѣлецкаго духовнаго училища статскій совѣтникъ Павелъ *Дукьяновичъ* и преподаватель Волынской духовной Семинаріи коллежскій совѣтникъ Николай *Теодоровичъ*.

Государь Императоръ, по всеподданнѣйшему докладу Синодальнаго Оберъ-Прокурора, согласно опредѣленію Святѣйшаго Синода, въ 6-й день сего мая Всемилостивѣйше соизволилъ удостоить награжденія духовныхъ лицъ Волынской епархіи за службу по епархіальному вѣдомству *орденомъ св. Анны 2-й степени* села Гнѣздичны Кременецкаго уѣзда протоіерея Матѳея *Левитскаго* и *орденомъ Св. Анны 3-й ст.*—церкви с. Старой-Чарторіи Новоградъ-Волынскаго уѣзда протоіерея *Феодосія Колябинскаго*.

Списокъ лицамъ духовнаго званія Волынской епархіи, кои Святѣйшимъ Синодомъ (опредѣл. отъ 23 марта—12 апрѣля 1895 г. № 915) удостоены награжденія за заслуги по духовному вѣдомству ко дню Рожденія Его Императорскаго Величества.

а) *саномъ протоіерея*:—церкви села Хорлупъ, Дубенскаго уѣзда, священникъ Михаилъ *Васькевичъ*; б) *наперснымъ*

крестомъ, отъ Святыишаго Сгнода выдаваемымъ — гор. Дубна, соборной Николаевской церкви протоіерей Іоаннъ Колядинскій; Житомирскаго Архіерейскаго дома іеромонахъ Автономъ; церкви села Великаго-Житина, Ровенскаго уѣзда, священникъ Николай Левитскій; церкви села Плиски, Кременецкаго уѣзда, священникъ Стратоникъ Владимірскій; церкви села Бабушекъ, Житомирскаго уѣзда, священникъ Константинъ Варжанскій; гор. Житомира, Успенской церкви священникъ Іоаннъ Флоровъ; церкви села Милова, Ксвельскаго уѣзда, священникъ Петръ Вѣлецкій; церкви мѣстечка Турійска, того же уѣзда, священникъ Ѳеодоръ Бржезинскій; церкви села Суража, Кременецкаго уѣзда, священникъ Ѳеофилъ Струтинскій; гор. Кременца, соборной Николаевской церкви священникъ Флоръ Метельскій; церкви села Воротнева, Луцкаго уѣзда, священникъ Петръ Червинскій; церкви села Тудорова, Острожскаго уѣзда, священникъ Сильвестръ Олесницкій; церкви села Щурна, Луцкаго уѣзда, священникъ Андрей Голдаевичъ; церкви села Иващицъ, того же уѣзда, священникъ Созонтъ Мальчевскій; церкви мѣстечка Соколя, того же уѣзда, священникъ Николай Малевичъ; церкви села Староселья, того же уѣзда, священникъ Климентъ Яневичъ; церкви села Микудина, Заславскаго уѣзда, священникъ Ѳеодоръ Левицкій; церкви мѣстечка Старой-Выжвы, Ковельскаго уѣзда, священникъ Николай Левицкій; церкви села Черятина, Заславскаго уѣзда, священникъ Даміанъ Левицкій; церкви села Рогозной, Новоградъ-Вольнскаго уѣзда, священникъ Михаилъ Кашубскій; церкви села Мшанна, того же уѣзда, священникъ Петръ Хршановскій; церкви села Жолобча, того же уѣзда, священникъ Іаковъ Петровскій; церкви села Великаго-Вербча, Ровенскаго уѣзда, священникъ Іоаннъ Левандовскій; церкви села Великой Горенки, Кременецкаго уѣзда, священникъ Поліевкъ Струменскій; церкви села Пустованья, Дубенскаго уѣзда, священникъ Іоаннъ Шумовскій; церкви села Городна, Владиміръ-Вольнскаго уѣзда, священникъ Михаилъ Абрамовичъ; церкви села Затурець, того же уѣзда, священникъ Аристархъ Малевичъ; церкви мѣстечка Лабуля, Заславскаго уѣзда, священникъ Мартиніанъ Яцковскій; (в) *камилискою* — Смотритель Житомирскаго духовнаго училища священникъ Іоаннъ Тихоміровъ; церкви села Коселнева, Новоградъ-Вольнскаго уѣзда, священникъ Ювеналій Червинскій; церкви села Милятина, Острожскаго уѣзда, священникъ Андрей Лѣтославскій; церкви села Верховя, того же уѣзда, священникъ Климентъ Яцковскій; церкви села Бочащицы, того же уѣзда, священникъ Іоаннъ Левицкій; церкви села Михли, За-

славскаго уѣзда, священникъ Спмеонъ **Сингалевичъ**; церкви села **Четырбоки**, того же уѣзда, священникъ **Іоаннъ Малеванскій**; церкви села **Деревянаго**, **Ровенскаго** уѣзда, священникъ **Василій Іошковскій**; церкви села **Оржева**, того же уѣзда, священникъ **Александръ Садовскій**; церкви села **Тыннаго**, того же уѣзда, священникъ **Ілія Клюковскій**; церкви села **Бичаля**, того же уѣзда, священникъ **Василій Теодоровичъ**; церкви села **Зарицка**, того же уѣзда, священникъ **Іосифъ Бродовичъ**; церкви села **Обзыра**, **Ковельскаго** уѣзда, священникъ **Палладій Львовичъ**; гор. **Луцка**, **Покровской** церкви священникъ **Оеофанъ Савлучинскій**; церкви села **Колодежъ**, **Луцкаго** уѣзда, священникъ **Валеріанъ Абрамовичъ**; церкви села **Рудки**, того же уѣзда, священникъ **Александръ Ясинскій**; церкви села **Скурча**, того же уѣзда, священникъ **Евѣмій Рафальскій**; церкви села **Цумана**, того же уѣзда, священникъ **Григорій Дашкевичъ**; церкви мѣстечка **Кульчинъ**, **Староконстантиновскаго** уѣзда, священникъ **Аристархъ Морачевичъ**; церкви села **Свинной**, того же уѣзда, священникъ **Ксеиѳонтъ Ковалевскій**; церкви села **Порохны**, того же уѣзда, священникъ **Николай Шумовскій**; церкви села **Яковецъ**, **Житомирскаго** уѣзда, священникъ **Павель Стефановичъ**; гор. **Житомира**, кафедральнаго **Преображенскаго** собора священникъ **Наркисъ Прокоповичъ**; церкви села **Тришовець**, **Житомирскаго** уѣзда, священникъ **Фотій Страдомскій**; церкви мѣстечка **Троянова**, того же уѣзда, священникъ **Іаковъ Радецкій**; гор. **Житомира**, кафедральнаго **Преображенскаго** собора священникъ **Мануиль Нѣмечекъ**; церкви села **Заполя**, **Владиміро-Вольнскаго** уѣзда, священникъ **Николай Гвоздиковскій**; церкви села **Бережеть**, того же уѣзда, священникъ **Іуліанъ Миляшкевичъ**; церкви села **Бужковичъ**, того же уѣзда, священникъ **Оеофиль Ярмловичъ**; церкви села **Русскихъ-Бискупичъ**, того же уѣзда, священникъ **Викторъ Шумскій**; церкви села **Малыхъ-Дедеркаль**, **Кременецкаго** уѣзда, священникъ **Михаиль Моссаковскій**; церкви села **Лозъ**, того же уѣзда, священникъ **Симеонъ Бѣлецкій**; церкви села **Мухавца**, того же уѣзда, священникъ **Інноцентій Костановичъ**; церкви села **Щастновки**, того же уѣзда, священникъ **Павель Легензевичъ**; церкви села **Дунаева**, того же уѣзда, священникъ **Павель Дублянскій**; гор. **Овруча**, соборной **Преображенской** церкви священникъ **Оеофанъ Ящинскій**; церкви села **Нолчинъ**, **Новоградъ-Вольнскаго** уѣзда, священникъ **Пиканоръ Башинскій**; церкви села **Сербовъ**, того же уѣзда, священникъ **Іосифъ Малиновскій**; церкви мѣстечка **Острополя**, того же уѣзда, священникъ **Іоаннъ Лопуховичъ**; церкви села **Дипца**,

того же уѣзда, священникъ **Константинъ Рогальскій**; церкви села **Сторожева**, того же уѣзда, священникъ **Евгеній Александровичъ**; г) *благословеніемъ Святѣйшаго Синода съ грамотою* — Почаевской Успенской Лавры іеромонахъ **Палладій**; д) *благословеніемъ Святѣйшаго Синода безъ грамоты*. — Ректоръ Волынской духовной Семинаріи Архимандритъ **Михаиль**; намѣстникъ Владиміро-Волынскаго Христорождественскаго монастыря Архимандритъ **Венедиктъ**; Житомирскаго Каѳедральнаго Собора протодіаконъ **Аѳанасій Соханевичъ**; ризничій Почаевской Успенской Лавры Ігуменъ **Никодимъ**; той же Лавры іеромонахъ **Ипатій**; намѣстникъ Мѣлецкаго Николаевскаго монастыря іеромонахъ **Сергій**; намѣстникъ Дерманскаго Троицкаго монастыря, Дубенскаго уѣзда, іеромонахъ **Игнатій**; Почаевской Успенской Лавры іеромонахъ **Паисій**; завѣдывающій Дубенскою Крестовоздвиженскою пустынною іеромонахъ **Иннокентій**; казначей Кременецкаго Богоявленскаго монастыря іеромонахъ **Георгій**; церкви села **Романовки**, Новоградъ-Волынскаго уѣзда, священникъ **Фортунатъ Барталовичъ**; церкви мѣстечка **Судилкова**, Заславскаго уѣзда, священникъ **Юлій Гапановичъ**; Житомирскаго Каѳедральнаго Пресображенскаго собора священникъ **Іоаннъ Глаголевъ**; церкви села **Бужанъ**, Владиміро-Волынскаго уѣзда, священникъ **Христоръ Малевичъ**.

Награжденъ зачетомъ въ дѣйствительную службу времени занятій по вольному найму въ Волынской духовной Консистоіи неимѣющій классаго чина Исправляющій должность Секретаря Волынскаго Епархіальнаго Попечительства о бѣдныхъ духовнаго вѣдомства **Михаиль Жураковскій**.

## II.

### ЕПАРХІАЛЬНЫЯ РАСПОРЯЖЕНІЯ И ИЗВѢСТІЯ.

#### Преподаіе Архипастырскаго благословенія.

Его Высокопреосвященствомъ, Высокопреосвященнѣйшимъ **Модестомъ** Архіепископомъ Волынскимъ, преподаіо благословеніе Божіе — священнику Троицкой церкви м. **Бѣлгородки**, Заславскаго уѣзда, **Владиміру Михалевичу** за его особые труды и особую заботливость по учрежденію приуказанной церкви братства и школы грамоты, а также за его заботливость по благо-

устройствѣ таковой школы, Предсѣдателю Совѣта братства Г. Быковскому за дѣятельное участіе въ учрежденіи братства и школы, а также мѣстному діакону Голиковскому за безмездное обученіе дѣтей въ указанной школѣ грамоты.

10 апрѣля Его Высокопреосвященствомъ преподано благословеніе Божіе прихожанамъ церкви с. Траулина, Заславскаго у., за пожертвованіе ими въ мѣстную церковь паникадила стоимостью 100 р. и пелены въ 20 руб.

11 апрѣля Его Высокопреосвященствомъ преподано Божіе благословеніе церковному старостѣ с. Гульча, Острожскаго у., крестьянину Науму Калюжному за пожертвованіе имъ въ мѣстную церковь процессіального образа съ ликами святыхъ — Николая Чудотворца и царицы Александры, 2-хъ хоругвей съ полнымъ приборомъ и облаченія на аналой — всего на сумму 60 руб.

---

*Резолюція Его Высокопреосвященства, Высокопреосвященнѣйшаго Модеста, Архіепископа Волынскаго и Житомирскаго о мѣрахъ къ увеличенію сбора на Православное Палестинское Общество.*

Волынская Духовная Консисторія снмъ доводитъ до свѣдѣнія духовенства Волынской епархіи, что на рапортѣ одного изъ Благочинныхъ Волынской епархіи съ представленіемъ сбора въ недѣлю Ваій резолюція Его Высокопреосвященства, отъ 21 марта сего года за № 1229, послѣдовала, между прочимъ, такая: «Чрезъ Благочинныхъ предписать всему духовенству, чтобы предъ недѣлею Ваій заблаговременно объясняли народу важность пожертвованій на Палестину и чтобы въ продолженіи поста и въ другое время въ храмахъ сообщали свѣдѣнія о святыхъ мѣстахъ Палестины».

---

*Извлеченіе изъ рапорта, поданнаго Его Высокопреосвященству, Высокопреосвященнѣйшему Модесту, Архіепископу Волынскому и Житомирскому, завѣдующимъ Волынскимъ Епархіальнымъ древлехрамислищемъ Орестомъ Фотинскимъ, — отъ 24 марта 1895 г.*

(Къ руководству при составленіи церковно-приходскихъ лѣтописей).

• Долгъ имѣю представить на Архипастырское Вашего Высокопреосвященства благоумотрѣніе свои соображенія отно-

сительно составленія церковно-приходскихъ лѣтописей вообще, каковыя соображенія, если Ваше Высокопреосвященство признаете основательными, полагаю, полезно было бы объявить всему Волынскому духовенству, въ особенности тѣмъ священникамъ, которые своихъ лѣтописей еще не представили и имѣютъ возможность ихъ пополнить.

На церковно-приходскую лѣтопись можно смотрѣть или какъ на историко-статистическое изслѣдованіе, или какъ на матеріаль для такового. Въ первомъ смыслѣ лѣтопись цѣнна сама по себѣ, но она въ значительномъ числѣ случаевъ невыполнима для сельскаго священника. Историкъ обязанъ воспользоваться всѣмъ, что по разсматриваемому вопросу представляютъ источники изданные и не изданные, обязанъ поставить разсматриваемое событіе въ связь и соотношеніе съ другими аналогичными фактами. Для этого требуется обширное знакомство съ литературою вопроса и съ историческими изслѣдованіями общаго характера, требуется имѣть подъ руками множество книгъ, что въ большинствѣ случаевъ для сельскаго священника не мыслимо. Но за всѣмъ тѣмъ найдется не мало мѣстностей, относительно которыхъ въ печатныхъ источникахъ нѣтъ почти ничего, которыя ничѣмъ не выдавались въ историческомъ отношеніи и историческое изслѣдованіе относительно которыхъ все же не будетъ имѣть никакого значенія. Но иначе представляется дѣло, если смотрѣть на лѣтопись какъ на матеріаль для топографическаго и историко-статистическаго изслѣдованія Волыни. Въ этомъ отношеніи рѣшительно всякое даваніе можетъ быть благо, если только авторъ лѣтописи добросовѣтно и внимательно отнесется къ своей задачѣ и дастъ *все*, что можетъ дать. Возьмемъ первый пунктъ программы—топографія прихода. Здѣсь авторъ лѣтописи можетъ и долженъ указать почву и подпочву мѣстности, топографическое строеніе ея, теченіе мѣстныхъ водныхъ артерій, пути сообщенія съ окружающими мѣстностями, особенности и мѣстныя занятія послѣднихъ и поставить въ связь съ этимъ мѣстныя условія жизни, а если найдется матеріаль, то указать соотвѣтствіе или несоотвѣтствіе описываемыхъ условій въ прошломъ; долженъ указать замѣчательнѣйшія мѣстности прихода: бурганы, городища, фигуры и т. п. и привести относительно ихъ мѣстныя преданія; указать, какъ объясняютъ мѣстные жители названіе села. Отдѣлъ о приходскомъ храмѣ тоже представляетъ обширное поприще для составителя лѣтописи, если только онъ детально опишетъ наружный и внутренний видъ храма, его иконы и другихъ возможныхъ изображеній

церковной утвари. Въ отдѣлѣ о причтѣ церковномъ авторъ лѣтописи могъ бы внести воспоминанія о бывшихъ священно-и церковно-служителяхъ, которыя не трудно получить у мѣстныхъ и окрестныхъ старожилонъ. Но самымъ важнымъ пунктомъ программы, по которому всякій сельскій священникъ можетъ дать массу драгоценныхъ свѣдѣній, является вопросъ о прихожанахъ. Здѣсь по каждому частному вопросу программы внимательный наблюдатель можетъ написать десятки страницъ. Въ статистикѣ народонаселенія можно указать измѣненія въ его приростѣ и объяснить ихъ изъ различныхъ мѣстныхъ условій; провести хотя приблизительныя статистическія таблицы по прочимъ пунктамъ программы: статистику преступности, статистику занятій, статистику имущественную, статистику грамотности, статистику суевѣрій и т. п. Авторъ лѣтописи можетъ и долженъ указать: жилище мѣтнаго крестьянина, его наружность, его одежду, особенности мѣстной діалектологіи; описать обычаи юридическіе и подкрѣпить ихъ фактами; указать народныя суевѣрныя взгляды на міръ невидимый и видимый, народную демонологию и эсхатологию, взгляды на животныхъ, растенія: на ихъ происхождение и отношеніе къ жизни человѣка, описать народный календарь (повѣрья и обычаи, связанныя съ различными временами года, днями чтимыхъ святыхъ и днями недѣли); описать обычаи, обряды, пѣсни при родинахъ, крестинахъ, свадьбахъ, похоронахъ, эпидеміи, раздѣлѣ имущества, отдачѣ въ солдаты и т. п. явленій народной жизни; записать вообще мѣстныя преданія, сказки, пословицы, пѣсни, легенды, духовныя стихи, распѣваемые «старцами» и «дирнивами». Надо только одно: чтобы авторъ искалъ матеріала, а не ждалъ, пока онъ самъ придетъ къ автору. Для этого и опубликована подробная программа лѣтописи; въ дополненіе къ ней могущее указать на «Программу для собиранія свѣдѣній о народныхъ вѣрованіяхъ и суевѣріяхъ», опубликованную IV Археологическимъ Съѣздомъ и напечатанную въ Вольнскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ за 1884 годъ. Нужно еще и другое: нужно отрѣшиться отъ всякой мысли о нецѣлостности, нецензурности даннаго явленія, разсказа, пѣсни, о невынесеніи сора изъ избы. Нецѣлое, по личному мнѣнію наблюдателя, сплошь и рядомъ можетъ оказаться весьма цѣлымъ, въ сопоставленіи съ другими однородными явленіями и лѣтопись правдивая и безпристрастная отнюдь не матеріалъ для обвинительнаго акта противъ священника. Къ сожалѣнію, авторы всѣхъ почти представленныхъ уже въ древлехранилище лѣтописей руководились, по видимому,

этимъ ложнымъ взглядомъ. А между тѣмъ именно въ этомъ отношеніи ихъ дѣятельность была бы незамѣнима для науки. Сказка, легенда, обрядъ сплошь и рядомъ ведутъ свое происхожденіе съ незапамятной древности; но ихъ происхожденіе, ихъ историко-литературное значеніе становится яснымъ только въ сопоставленіи. Рядъ правдивыхъ и полныхъ въ этомъ отношеніи лѣтописей далъ бы матеріалъ для общаго этнографическаго описанія Волыни, а это, помимо уже научнаго значенія, имѣло бы значеніе и практическое, для пастырской дѣятельности священниковъ современныхъ и будущихъ. Надо немудрствуя лукаво, записывать все, что придется, записывать такъ именно, какъ выходитъ данный разсказъ изъ устъ разсказчика — крестьянина: съ соблюденіемъ языка, особенностей выраженія, даже произношенія. Ничто не подвержено такому быстрому и полному исчезновенію, какъ эти драгоценныя данцыя. Рукопись, старинная книга можетъ лежать еще десятки и сотни даже лѣтъ безъ употребленія, но лѣнная легенда завтра же можетъ умереть вмѣстѣ со знающей ее старухой — крестьянкой. Замѣчу еще, что желательнo бы въ правописаніи малороссійскихъ словъ принять общія правила: передавать *и* мягкое черезъ *i*, *и* среднее черезъ *и*, и твердое *и* черезъ *и*; *е* мягкое черезъ *э* и *е* твердое черезъ *е*; звукъ средній между *в* и *у* черезъ *у* съ послѣдующею гласною, іотированное *и* — черезъ *и́*; твердое *г* (соотвѣтствующее латинскому *g*) — черезъ *кг*. Громадную помощь священнику въ этомъ отношеніи могли бы оказать его дѣти, псаломщикъ, учитель. Можно не только составлять по этой программѣ лѣтописи, но и пополнять составленные и представленныя уже. Полагаю, было бы полезно и справедливо поощрять особенно ревностныхъ составителей лѣтописей опубликованіемъ ихъ именъ и какими либо наградами».

На подлинномъ рапортѣ резолюція Его Высокопреосвященства отъ 24 марта с. г. за № 1284 послѣдовала, между прочимъ, такая: «Напечатать въ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ для руководства при составленіи лѣтописей».

### Постановленія Волынскаго Епархіальнаго Попечительства о выдачѣ пособій.

По постановленіямъ Попечительства, состоявшимся 25 апрѣля 1895 года съ соизволенія Его Преосвященства, утверждены къ исполненію росписанія о бѣдныхъ духовнаго вѣдомства, со-

ставленные на предмет выдачи изъ суммъ мѣстныхъ окружныхъ Попечительствъ пособій: 1) за 2 половину 1894 г., по 4 округу Житомирскаго уѣзда слѣдующимъ лицамъ: священнической вдовѣ Екатеринѣ Хелонской 12 р. 50 к., священнической дочери Ольгѣ Михайловской 6 р., священнической дочери Іуліаніи Яшицкой 6 р., священнической дочери Маріи Соханевичъ 7 р., священнической вдовѣ Анастасіи Ящуржинской 6 р., дьяческой вдовѣ Агриппинѣ Палейкой 6 р., дьяческой вдовѣ Александрѣ Кузьминской 6 р., священнической вдовѣ Маріи Радецкой 3 р. 75 к. и дьяческой вдовѣ Маріи Матусевичъ 7 р. 2) за 2 половину 1894 года, при воспособленіи 10 р. со стороны Епархіальнаго Попечительства, по 1 округу Ровенскаго уѣзда слѣдующимъ лицамъ: заштатному псаломщику Василю Копиновскому 5 р., священнической сиротѣ Даріи Левитской 5 р., дьяческой вдовѣ Ольгѣ Денисевичъ 2 р., дьяческой вдовѣ Александрѣ Вижевской 3 р., дьяческой вдовѣ Іуліаніи Немоловской 4 р., священнической сиротѣ Александрѣ Ленчевской 3 р., священнической вдовѣ Аннѣ Коссовичъ 3 р., священнической вдовѣ Стефанидѣ Тарновской 4 р., заштатному дьячку Василю Малевичу 4 р. 50 к., священнической вдовѣ Елисаветѣ Голоскевичъ 6 р., дьяческой вдовѣ Екатеринѣ Шеметило 4 р., заштатному дьячку Гавриилу Вороневичу 5 р., заштатному дьячку Димитрію Подлявскому 4 р., священнической вдовѣ Софіи Калиповичъ 4 р., дьяческой вдовѣ Θεодосіи Гунчевской 4 р., діаконской вдовѣ Евфросиніи Абрамовичъ 5 р., священнической сиротѣ Таисіи Жолтовской 3 р., дьяческой вдовѣ Аннѣ Ящевичъ 4 р., пономарской вдовѣ Маріи Стеблецкой 6 р. и заштатному псаломщику Θεодору Свидерскому 6 р. 3) за 2 половину 1894 года при воспособленіи 4 р. 25 к. со стороны Епархіальнаго Попечительства, по городскому округу Кременецкаго уѣзда священнической вдовѣ Анастасіи Песоцкой 10 р. 4) за 2 половину 1894 г. по 2 округу Житомирскаго уѣзда слѣдующимъ лицамъ: священнической вдовѣ Надеждѣ Берестовской 4 р., священнической вдовѣ Александрѣ Ковальской 5 р., священнической вдовѣ Надеждѣ Шумской 6 р., священнической вдовѣ Доминіи Гадзяцкой 5 р., заштатному псаломщику Ивану Теодоровичу 3 р., заштатному діакоу Матвѣю Немоловскому 6 р., псаломщицкой вдовѣ Марѣѣ Гаргуновской 3 р., пономарской вдовѣ Марѣѣ Дубинецкой 3 р., священнической вдовѣ Екатеринѣ Ящинской 6 р., псаломщицкой вдовѣ Іуліи Жирицкой 7 р., 50 к., псаломщицкой вдовѣ Венедиктѣ Кошинѣ 2 р. и псаломщицкой вдовѣ Ѳеклѣ Суцевской 2 руб.

## ОТЧЕТЪ

Волынскаго Епархіальнаго Училищнаго Совѣта о школахъ церковно-приходскихъ и грамоты Волынской губерніи за 18<sup>93</sup>/<sub>94</sub> учебный годъ.

(Продолженіе).

*Законоучители церковно-приходскихъ школъ и ихъ дѣятельность.*

Если направленіе и тонъ въ церковно-школьномъ дѣлѣ зависятъ отъ Епархіальнаго Училищнаго Совѣта и Отдѣленій, то веденіе самаго дѣла на мѣстахъ почти всецѣло зависитъ отъ мѣстныхъ священниковъ, завѣдывающихъ церковно-приходскими школами. Священники, стоя непосредственно у дѣла на мѣстахъ, несутъ на себѣ главные труды и невзгоды сего дѣла, такъ что состояніе той или другой школы въ большинствѣ случаевъ зависитъ отъ степени ревности и усердія мѣстныхъ священниковъ.

Въ этомъ отношеніи приходскими священниками обращено было особое вниманіе на открытіе новыхъ школъ, тамъ гдѣ таковыхъ еще доселѣ нѣтъ; но такъ какъ почти во всѣхъ приходскихъ селахъ имѣются школы, то священниками было обращено особое вниманіе на открытіе школъ грамоты въ приписныхъ селахъ и деревняхъ. Правда, если стремленія духовенства не всегда увѣнчивались желаемымъ успѣхомъ, то виной въ данномъ случаѣ служить не духовенство и священники, а условія другаго характера. Голосъ пастырскихъ сердечныхъ убѣжденій и логической аргументація для крестьянскихъ обществъ, привыкшихъ почти всегда во всемъ поступать по властному убѣженію, или, иначе говоря, указанію сельскихъ властей, не всегда оказываются успѣшно дѣйствующими, при чемъ главнымъ препятствіемъ къ открытію новыхъ школъ большею частію служить не охота нести связанные съ этимъ денежныя расходы. Что касается нѣколь уже открытыхъ, то мѣстные приходскіе священники состояли завѣдывающими такими школами, а въ селахъ приходскихъ мѣстожительствъ священниковъ—вмѣстѣ и законоучителями таковыхъ школъ. Состоя завѣдывающими школами священники заботились, чтобы церковно-приходскія школы по своему направленію соответствовали тому характеру, какой требуется отъ нихъ духомъ церковно-приходской школы. Въ этомъ отношеніи священники не только заботились о томъ, чтобы школа служила для развитія ума и для обогащенія полезными знаніями, но чтобы удобрить сердца питомцевъ, сдѣлать ихъ воспримчивыми ко всему доброму, выдѣрить въ сердца ихъ правила христіанской нравственности, приготовить изъ нихъ въ будущемъ послушныхъ чадъ православной Церкви и вѣрныхъ слугъ Царя и отечества. Въ виду этого при преподаваніи Закона Божія священники заботились о томъ,

чтобы преподаваемые христіанскія истины въ видѣ ли правоученій изъ священныхъ повѣствованій, или въ видѣ преподаванія катихизическихъ истинъ не были усвоены только теоритически, но были восприняемы и сердцемъ. Въ этомъ отношеніи священники заботились также о томъ, чтобы развить въ сердцахъ любовь ко храму, и церковности. Для этого священники имѣли неуклонное наблюденіе, чтобы дѣти аккуратно посѣщали храмъ Божій, принимали участіе въ церковныхъ богослуженіяхъ,—одни посредствомъ чтенія и пѣнія на клиросѣ, а другіе посредствомъ прислуживанія въ алтарь. Въ виду этого священниками было обращено особое вниманіе на обученіе въ школахъ церковному пѣнію и церковно-славянскому чтенію. Кромѣ того священники, какъ завѣдывающіе школами и неся такимъ образомъ нравственную и законную отвѣтственность за школы, имѣли неуклонное наблюденіе, чтобы учителя по своему направленію соответствовали своему назначенію, чтобы учителя не были только преподавателями теоретическихъ знаній, но чтобы своимъ примѣромъ и жизнью были насадителями въ сердцахъ дѣтей всего добраго и нравственнаго. Кромѣ того законоучители руководили учителей неопытныхъ въ веденіи учебнаго дѣла, нѣкоторые же изъ законоучителей въ виду невозможности прискаать учителей вслѣдствіе незначительности учительскаго жалованья, несли вмѣстѣ съ обязанностями законоучительскими также и обязанности учителей. Кромѣ того законоучители, какъ завѣдывающіе школами, заботились также о снабженіи школъ книгами и учебными пособиями, ходатайствуя предъ уѣздными Отдѣленіями о безвозмездной высылкѣ таковыхъ и расходуя по назначенію высланныхъ. Но заботясь о надлежащей и правильной постановкѣ учебно-воспитательнаго дѣла, священники законоучители, какъ завѣдывающіе школами, заботились также и о матеріальномъ обезпеченіи школъ. Въ этомъ отношеніи законоучители заботились объ обезпеченіи школъ, удобными помѣщеніями и содержаніями таковыхъ въ надлежащей исправности, убѣждая къ устройству таковыхъ помѣщеній мѣстныхъ обществъ, а въ случаѣ несостоятельности мѣстныхъ обществъ и недостатка мѣстныхъ средствъ ходатайствуя непосредственно отъ себя или же черезъ мѣстныхъ наблюдателей и Отдѣленія о выдачѣ денежныхъ пособій на этотъ предметъ изъ суммъ Совѣта, принимая при этомъ если и не исключительно, то почти всегда преимущественно главный трудъ и хлопоты по производимымъ постройкамъ и ремонтировкамъ. Кромѣ того священники, завѣдывающіе школами имѣли неуклонное наблюденіе и особую заботливость, чтобы годичныя ассигнованія обществъ на содержаніе мѣстныхъ школъ были представляемы въ надлежащемъ установленномъ количествѣ и въ установленные сроки. Въ виду нерѣдкихъ случаевъ уклоненія обществъ отъ установленныхъ взносов на содержаніе школъ денегъ, а чаще всего въ виду частыхъ случаевъ представленія таковыхъ взносов не въ установленные сроки, участіе священниковъ въ этомъ дѣлѣ не рѣдко вызывало для священниковъ особая затрудненія. По этому поводу священникамъ по необходимости не рѣдко приходится становиться въ неприятыя отношенія съ мѣстными обществами, вступать не рѣдко въ неприятнаго характера дѣловую переписку съ мѣстными крестьянскими властями. Затрудненіе въ данномъ случаѣ осложняется въ значительной степени также и тѣмъ, что воз-

дѣйствіе на мѣстныя общества со стороны священниковъ ограничивается исключительно мѣрами нравственнаго характера и убѣжденія, которыя по отношенію къ неразвитой крестьянской средѣ оказываются далеко не всегда успѣшными. При такихъ затруднительныхъ обстоятельствахъ въ церковно-школьной практикѣ, а также въ виду не рѣдко недостаточности ассигнуемыхъ обществами на содержаніе школъ денегъ, священники, помимо безмезднаго труда по преподаванію Закона Божія и завѣдыванію школами, не рѣдко оказываютъ также и матеріальное пособіе школамъ, такъ одни изъ священниковъ изъ своихъ средствъ по снабженію школъ книгами и учебными пособиями, письменными принадлежностями, другіе за неимѣніемъ помѣщеній для школъ отдавать въ своихъ домахъ помѣщенія для школъ, а чаще всего оказываютъ поддержку учителямъ, помогая имъ въ однихъ случаяхъ даровымъ столомъ, а въ другихъ и денежно.

*Учители церковно-приходскихъ школъ. Изъ образовательный цензъ, продолжительность учебной дѣятельности и отношеніе къ школьному дѣлу.*

Личъ обучавшихъ въ церковныхъ школахъ Волынской епархіи въ 18<sup>93/94</sup> учебномъ году 1229, въ томъ числѣ 998 учителей и 231 учительница, по образовательному цензу они разпредѣлялись такъ:

Учителей священниковъ	20.
Діаконовъ	23.
Исаіомщиковъ	132.
Окончившихъ духов. академіи	2.
Окончившихъ духов. семинаріи	91.
Учительницъ окончившихъ женскія духовныя училища и женскія гимназіи	137.

Исправляющихъ должности учителей, не имѣющихъ учительскаго званія ни по образовательному цензу, ни по экзамену . . . 635 въ томъ числѣ учительницъ . . . 94.

Приведенныя цифровыя данныя показываютъ, что большинство учителей церковныхъ школъ принадлежатъ къ разряду такъ называемыхъ неправоспособныхъ, то есть не имѣющихъ званія учительскаго ни по образовательному цензу, ни по спеціальному экзамену. Но официальная неправоспособность не можетъ еще служить признакомъ неспособности ихъ на самомъ дѣлѣ къ учительской должности. Къ разряду неправоспособныхъ учителей отнесены въ данномъ случаѣ учителя изъ обучавшихся въ духовныхъ семинаріяхъ, но не окончившіе таковыхъ, окончившихъ духовныя училища, окончившихъ двухклассныя городскія училища и двухклассныя церковно-приходскія школы, а также одноклассныя школы министерства народнаго просвѣщенія и церковно-приходскія. Такая разнохарактерность, а въ некоторыхъ случаяхъ неудовлетворительность образовательнаго ценза естественно заставляетъ предполагать неудовлетворительность состава учителей церковно-приходскихъ школъ. Между тѣмъ, судя по отзывамъ священниковъ, завѣдывающихъ школами, мѣстныхъ наблюдателей и мѣстныхъ уѣздныхъ Отдѣленій, составъ учителей церковно-приходскихъ школъ, за малымъ исключеніемъ, на дѣлѣ оказывается удовлетворительнымъ. Кромѣ того, при

неудовлетворительности въ большинствѣ школъ вознагражденія учителямъ—отъ 50 руб. и даже того меньше, таковой составъ является вполнѣ естественнымъ. При общей неудовлетворительности вознагражденія учителямъ при выборѣ кандидатовъ на учительскія должности естественно является необходимость обращать вниманіе не столько на официальную правоспособность, сколько на дѣйствительную способность къ веденію учебнаго дѣла. Неправоспособные учителя, по преимуществу съ неудовлетворительнымъ образовательнымъ цензомъ, занимая учительскія должности обыкновенно стараются вознаградить свою правоспособность усердіемъ и ревностію къ исполненію принимаемыхъ на себя учительскихъ обязанностей, при чемъ сознаніе, вслѣдствіе незначительности образовательнаго ценза, невозможности для себя прійскать другой родъ службы, сравнительно болѣе обезпечивающей, заставляетъ такого рода правоспособныхъ учителей дорожить и тѣмъ повидимому незначительнымъ обезпеченіемъ, какое даетъ должность учительская. Вслѣдствіе этого естественно происходитъ то, что учителя правоспособные повидимому, съ неудовлетворительнымъ образовательнымъ цензомъ, хотя къ прохожденію учительской должности и не подготовленные, оставаясь болѣе или менѣе долгое время на одномъ и томъ же мѣстѣ, подъ руководствомъ священниковъ, заведывающихъ школами, при помощи самообразованія и долготѣльной практики, являются практикантами дѣла и въ большинствѣ случаевъ ведутъ учебное дѣло удовлетворительно, дѣлаютъ выпускъ учениковъ на льготу 4-го разряда по воинской повинности, устраиваютъ церковные хоры и проч. Конечно такого рода порядокъ—преобладаніе количества правоспособныхъ учителей не можетъ быть признанъ нормальнымъ, но крайняя необезпеченность школъ, какъ сказано выше, таковой порядокъ дѣлаетъ естественнымъ и неизбежнымъ. Въ виду того авторитетнаго знанія, какое вообще имѣетъ учитель для крестьянскаго общества и для крестьянскихъ дѣтей, при выборѣ кандидатовъ на учительскія должности, помимо способности таковыхъ къ прохожденію учительской должности, помимо умственного развитія, было обращено особое вниманіе и на то, чтобы таковыя кандидаты по своему направленію соответствовали духу и характеру церковно-приходской школы, чтобы учителя не были передатчиками только однихъ полезныхъ знаній, но чтобы были живымъ примѣромъ для своихъ питомцевъ доброй, нравственной жизни, чтобы они примѣромъ собственной жизни были живыми проводниками въ сердца своихъ питомцевъ началъ религіозности и церковности, на которыхъ и зиждется собственно церковно-приходская школа. Вышеприведенныя цифровыя данныя показываютъ, что среди учащаго персонала было значительное количество женщинъ преимущественно изъ окончившихъ женскія училища. Отдавая должную дань правоспособности въ большинствѣ случаевъ женскаго персонала, тѣмъ неменѣе въ церковно-школьной практикѣ положеніе учительницъ нѣсколько отлочно отъ положенія учителей мужчинъ. Крестьянскія массы по своей неразвитости, считая вообще женщину ниже мужчины и недоумѣвая вообще женскому уму, по принципу съ недоумѣемъ относятся къ правоспособности учительницъ по самой ихъ женской природѣ, къ педагогической правоспособности женщинъ. Въ виду чего назначеніе учитель-

ницъ въ школы встрѣчается крестьянскими обществами съ недовѣрiемъ, а иногда даже и съ ропотомъ. Предлогомъ къ такого рода недовольству обществъ въ отношенiи учительницъ обыкновенно служатъ то, что учительницы не устраиваютъ церковныхъ хоровъ и не могутъ въ надлежащей степени удержать въ классѣ дисциплины. Дѣйствительно, на практикѣ мы рѣдко видимъ, чтобы учительницы на первыхъ порахъ по вступленiи въ должностъ сдѣлали болѣе или менѣе значительные успѣхи по обученiю церковному пѣнiю, устраивали церковные хоры, или ими управляли. Но на практикѣ мы видимъ, что указанный недостатокъ въ церковно-школьной практикѣ учительницъ имѣетъ истовременный характеръ, и есть слѣдствiе скорѣе женской робости и застѣнчивости, чѣмъ слѣдствiе незнанiя, или игнорированiя указанными предметами и по мѣрѣ того, какъ учительницы входятъ въ свою учительскую роль и проникаются ею, учительницы начинаютъ обучать церковному пѣнiю, а нѣкоторые и устраиваютъ даже и церковные хоры;—что же касается неудовольствiя обществъ учительницами относительно безсилiя ихъ удержать классную дисциплину, то этотъ поводъ скорѣе и болѣе неосновательнымъ оказывается, чѣмъ прежнiй. Крестьянскiя массы по своей неразвитости, мало придавая значенiя въ воспитательномъ дѣлѣ мѣрамъ мягкимъ и кроткимъ, а напротивъ того признавая силу и значенiе за одними только мѣрами суровыми, сильными, съ характеромъ не рѣдко грубой вишней принудительности, подобно тому какъ воспитываются у нихъ дѣти дома, полагали бы если не таковыя, то по крайней мѣрѣ подобныя видѣть и въ школѣ, между тѣмъ изъ практики нельзя не видѣть, что женская мягкость, доброта сердечная, ласковость,—сродныя по природѣ существу женщины оказываются успѣшными и по отношенiю къ болѣе или менѣе грубымъ крестьянскимъ дѣтямъ. Дѣти скоро привыкаютъ къ своей доброй учительницѣ и въ концѣ концовъ къ ней привязываются, ея мягкое слово, сердечное вразумленiе и легкое замѣчанiе успѣшнѣе дѣйствуютъ, чѣмъ домашнiя угрозы, суровыя и жесткiя внушенiя. Любя учительницу, привязываясь къ ней, дѣти вмѣстѣ съ тѣмъ начинаютъ любить и привязываться къ школѣ. Разказы дѣтей матерямъ дома о добротѣ учительницы невольнo начинаютъ располагать къ ней матерей, а за ними и отцевъ, и учительница, въ началѣ едва терпимая, незамѣтно становится любимой. Симпатичное влiянiе учительницъ невольнo также отражается и на другихъ сторонахъ церковной школы. По самой женской природѣ, болѣе чѣмъ мужчины склонны къ чистотѣ, опрятности и вишнему порядку, служа сами примѣромъ сихъ дорогихъ качествъ, постепенно и незамѣтно внушаютъ таковыя и дѣтямъ. Влiянiе женщинъ учительницъ отражается также и на вишнемъ видѣ и порядкѣ школы,—чистота, опрятность и порядокъ въ школѣ являются отличительными чертами вишняго вида школъ, въ которыхъ учительствуютъ женщины, въ сравненiи съ школами, въ которыхъ учительствуютъ мужчины. Но всего болѣе учительницы являются подходящими для школъ, въ которыхъ вмѣстѣ съ мальчиками учатся и дѣвочки, какъ какъ въ большинствѣ случаевъ учительницы обучаютъ дѣвочекъ женскому рукодѣлiю.

*Въ сколькохъ приходоухъ учителями состоятъ священники, діаконы и псаломщики и гдѣ они получили образованіе? Кто исполняетъ ихъ обязанности во время занятій въ школахъ?*

Изъ выше приведенныхъ цифровыхъ данныхъ относительно личнаго состава учащихся въ церковныхъ школахъ видно, что въ отчетномъ году учителями состояли: священниковъ 20, діаконѠвъ 23, псаломщиковъ 132; по образовательному цензу священники учителя—окончившіе курсъ духовной семинаріи, діаконы—обучавшіеся въ духовныхъ семинаріяхъ, въ духовныхъ училищахъ, въ двухклассныхъ городскихъ училищахъ,—псаломщики учителя—обучавшіеся въ духовной семинаріи, въ духовныхъ училищахъ, въ двухклассныхъ городскихъ училищахъ, нѣкоторые въ одноклассныхъ школахъ министерства народнаго просвѣщенія, въ школахъ церковно-приходскихъ, наконецъ нѣкоторые домашняго образованія. Вышеприведенныя цифровыя данныя показываютъ, что *духовныя* лица въ собственномъ смыслѣ, изъ клира, состоятъ въ сравненіи съ общимъ количествомъ школъ въ меньшинствѣ школъ, священники чаще всего принимаютъ на себя обязанности учительскія въ школахъ, въ которыхъ вѣдствие крайней скудости учительскаго содержанія оказывалось невозможнымъ приискать подходящаго учителя, лица отдѣльнаго. Что касается совмѣщенія должностей псаломщиковъ съ учительскою должностію въ мѣстныхъ церковно-приходскихъ школахъ, то такое совмѣщеніе представляется невозможнымъ, въ виду съ одной стороны неспособности—значительной части мѣстныхъ псаломщиковъ къ прохожденію учительскихъ должностей, а съ другой стороны въ виду невозможности на практикѣ таковаго совмѣщенія вѣдствие особаго состава приходѠвъ Волынской епархіи. Причты Волынской епархіи состоятъ почти всюду изъ двухъ лицъ, священника настоятеля прихода и псаломщика,—приходы же за рѣдкимъ исключеніемъ, даже не особенно многолюдные, обыкновенно состоятъ изъ приходскаго села и приписнаго села или деревни, а въ большинствѣ случаевъ даже и нѣсколькихъ. Вѣдствие таковой разбросанности приходѠвъ, разрозненности населенія, даже небольшихъ, происходитъ то, что требованія по приходу, хотя бы даже не особенно частыя, требуютъ отъ псаломщика не мало времени, такъ что на практикѣ совмѣщеніе должности псаломщика съ должностію учителя является не рѣдко крайне затруднительнымъ и даже невозможнымъ, безъ взаимнаго ущерба аккуратному прохожденію той или другой должности. Въ виду этого мѣстныя общества къ такому совмѣщенію должностей относятся вообще несочувственно и всегда предпочитаютъ имѣть у себя отдѣльнаго учителя. Что же касается замѣщенія учителя псаломщика во время его отлучекъ для требованій по приходу, то во время его отсутствія ученикамъ старшей группы обыкновенно даются письменныя работы, при чемъ наблюденіе за порядкомъ въ классѣ поручается обыкновенно одному изъ учениковъ старшей группы, ученики же младшей группы занимаютъ подъ руководствомъ одного изъ лучшихъ учениковъ старшей группы.

## IV.

*Указаніе учебниковъ и учебныхъ пособій.*

По отчетамъ уѣздныхъ Отдѣленій въ церковно-приходскихъ школахъ въ истекшемъ 18<sup>мъ</sup> учебномъ году употреблены были учебники и учебныя пособія, преимущественно изданныя Училищнымъ при Святѣйшемъ Синодѣ Совѣтомъ, а равно также рекомендованныя тѣмъ же Совѣтомъ для употребленія въ церковно-приходскихъ школахъ; такъ въ употребленіи были слѣдующіе учебники и учебныя пособія: Новый Завѣтъ на славянскомъ языкѣ, сокращенный молитвословъ, Наставленіе въ законѣ Божіемъ Смирнова, Начальные уроки. По закону Божію, его же, Таблицы символа вѣры, — молитвы Господней и заповѣдей, Начатки христіанскаго ученія, Краткая исторія жизни Господа Иисуса въ вопросахъ и отвѣтахъ, Историческія чтенія изъ книгъ Ветхаго Завѣта. По начальному обученію русской грамоты — Азбука Синодальная и въ видѣ дополненія къ ней тетради словъ и фразъ съ подвижной къ нимъ азбукой и наставленіемъ для учителей — Соломоновскаго. По русскому классному чтенію книга Попова для чтенія и письменныхъ работъ Попова, годъ 1-й Солнышко Радонежскаго, Приходская школа Ермина и Волотовскаго. По русской грамматикѣ — русская грамматика въ диктовкахъ Матвѣевой, азбука правописанія Тихомирова, Самостоятельныя работы Лубенца. По славянской грамотѣ, Начальное обученіе человѣкомъ, церковно-славянская азбука Ильминскаго для учениковъ и для учителя съ таблицами буквъ къ сей азбукѣ, обученіе церковно-славянской азбукѣ Н. Ильминскаго для учениковъ и для учителей, учебный Часословъ, Псалтирь, Октоихъ. По церковному пѣнію учебный обиходъ, Руководство къ церковному пѣнію по квадратной нотѣ Соловьева, Литургія Іоанна Златоустаго Миропольскаго, по Ариметикѣ, руководство Ареѣева и Соколова, Сборникъ задачъ Гольденберга, Сборникъ задачъ Воронова, Лубенца и ариметическія таблицы, по обученію письму русскія прописи Гербача и руководство къ обученію письму, его же. Означенный перечень учебниковъ и учебныхъ пособій показываетъ, что въ церковно-приходскихъ школахъ въ употребленіи учебники и учебныя пособія болѣе или менѣе разнообразныя, на самомъ дѣлѣ благодаря въ теченіи нѣсколькихъ лѣтъ массовымъ безмезднымъ высылкамъ книгъ по школамъ — изъ Епархіальнаго Училищнаго Совѣта, учебники находящіяся въ употребленіи въ церковно-приходскихъ школахъ почти что сведены уже къ однообразію, — такъ по Закону Божію, почти въ исключительномъ употребленіи въ школахъ начатки христіанскаго ученія и начальные уроки по Закону Божію Смирнова, кромѣ того, историческія чтенія изъ книгъ Ветхаго Завѣта, по русскому языку книга для чтенія и письменныхъ работъ Попова годъ 1-й, по Русской грамматикѣ русская грамматика въ диктовкахъ Матвѣевой, по Ариметикѣ сборникъ ариметическихъ задачъ Гольденберга, по славянской грамотѣ церковно-славянская азбука, обученіе церковно-славянской грамотѣ — для учениковъ и для учителя Н. Ильминскаго и по церковному пѣнію — учебный обиходъ.

Достаточно ли снабжены ими школы? На какой счет приобретаются учебники детьми, достаточно ли родителей? Книжки и письменная принадлежность?

Церковно-приходскія школы снабжаются книгами и учебными пособиями двоякимъ образомъ, — посредствомъ безмездной высылки таковыхъ изъ Совѣта на счетъ земскихъ суммъ и посредствомъ частнаго пріобрѣтенія родителями учащихся на счетъ своихъ частныхъ средствъ. По принятому по этому предмету въ Совѣтъ порядку предварительно выписки книгъ для безмездной разсылки по школамъ Совѣтъ обращается съ просьбою въ каждое изъ мѣстныхъ уѣздныхъ Отдѣленій съ просьбою, по собраніи черезъ мѣстныхъ наблюдателей на мѣстахъ по школамъ нужныхъ свѣдѣній, сообщить Совѣту сколько и какого именно рода книгъ имѣется надобность для безмездной разсылки по школамъ къ началу отчетнаго года. Согласно представленнымъ по сему предмету уѣздными Отдѣленіями свѣдѣніямъ Совѣтомъ указанныя книги были выписаны и разосланы къ началу учебнаго года по уѣзднымъ Отдѣленіямъ для безмездной разсылки по школамъ, каковыхъ книгъ одновременно Совѣтомъ разослано было по уѣзднымъ Отдѣленіямъ 50,352 экземпляра. Такъ какъ таковой разсылка произведена была Совѣтомъ на основаніи свѣдѣній относительно нужнаго количества книгъ, добытыхъ на мѣстахъ, то отсюда естественно вытекаетъ, что книги въ школахъ имѣются достаточное количество, что подтверждается отзывами по сему предмету въ отчетахъ мѣстныхъ наблюдателей церковно-приходскихъ школъ и священниковъ завѣдывающихъ церковно-приходскими школами. Помимо общей вышеуказанной массовой разсылки книгъ Совѣтомъ въ дополненіе къ вышеуказаннымъ разосланнымъ книгамъ черезъ мѣстныя уѣздныя Отдѣленія были высланы безмездно отдѣльно нѣкоторымъ школамъ книги изъ книжнаго склада Совѣта — вслѣдствіе частныхъ отдѣльныхъ требованій священниковъ завѣдывающихъ школами, но таковая разсылка имѣла отдѣльный исключительный характеръ по отношенію къ школамъ новооткрытымъ или же въ случаѣ превышенія количества учащихся въ школахъ противъ того количества, которое предполагалось къ началу учебнаго года. Для облегченія способа снабженія школъ книгами при каждомъ изъ уѣздныхъ Отдѣленій, кромѣ Житомирскаго, какъ новооткрытаго, имѣются книжные склады, устроенные на счетъ мѣстныхъ суммъ для продажи книгъ, кромѣ того таковыя книжные склады имѣются также и въ нѣкоторыхъ наблюдательскихъ округахъ. Но по этому поводу необходимо замѣтить, что не смотря на облегченіе способа пріобрѣтенія книгъ за деньги, таковое пріобрѣтеніе имѣетъ въ школахъ небольшое примѣненіе на практикѣ. Не смотря на распоряженіе Совѣта при безмездной разсылкѣ книгъ по школамъ, чтобы таковыя книги расходемы были для раздачи дѣтямъ бѣднѣйшихъ родителей, таковыми книгами весьма часто пользуются дѣти и болѣе состоятельныхъ родителей, которые по видимому и сами могли бы пріобрѣтать для своихъ дѣтей книги, такъ что въ употребленіи въ школахъ книги почти — исключительно безмездно высланныя на счетъ земскихъ суммъ. Таковой способъ расходования книгъ со стороны священниковъ объясняется съ одной стороны желаніемъ привлечь дѣтей къ школамъ, а съ другой стороны также и

тѣмъ, что мѣстные крестьяне, посылая дѣтей въ школу, обыкновенно рассчитываютъ найти въ ней все (нужное для обученія безмезднымъ, даровымъ и готовымъ. Но если безмездное снабженіе школъ книгами, при массовой безмездной разсылкѣ таковыхъ Совѣтомъ, устраняетъ особаго рода затрудненія, то за то снабженіе школъ письменными матеріалами связано съ немалыми затрудненіями, не смотря даже на всю незначительность нужнаго на этотъ предметъ расхода. Мѣстныя общества, дѣлая годичныя ассигнованія на содержаніе школъ, только весьма немногія дѣлаютъ хотя и незначительныя ассигнованія на письменные матеріалы и принадлежности, остальные же на этотъ предметъ не дѣлаютъ ни какихъ ассигнованій, предоставляя таковой расходъ родителямъ учащихся. Но такого рода расчетъ, какъ ни естественъ, и какъ ни вѣренъ, на практикѣ далеко не оправдывается, большинство родителей крестьянскихъ дѣтей не снабжаютъ своихъ дѣтей письменными принадлежностями, въ расчетъ на даровую выдачу таковыхъ въ школъ. Подобнаго рода явленіе объясняется тѣмъ, что у крестьянъ при видѣ усердія и ревности къ школъ священниковъ, особой заботливости о посѣщеніи дѣтьми школы, возникаетъ мысль, что тѣже священники позаботятся и о томъ, что нужно для ихъ дѣтей въ школъ. Въ виду необходимости на практикѣ мы видимъ, что священникамъ на счетъ своихъ средствъ приходится приобретать для учениковъ письменныя принадлежности, не рѣдки также случаи, что и учителя изъ своихъ скудныхъ средствъ должны также выдѣлять на покупку для учениковъ письменныхъ матеріаловъ и принадлежностей, въ нѣкоторыхъ же школахъ расходъ на указанные предметы покрывается изъ суммъ церковныхъ.

## V.

*Школьныя помѣщенія, собственныя, наемныя и въ частныхъ квартирахъ.*

Школьныхъ помѣщеній въ отчетномъ году было въ собственныхъ, принадлежащихъ школамъ домахъ 966, въ наемныхъ квартирахъ 96, въ частныхъ квартирахъ 118 и въ церковныхъ сторожкахъ 42.

*Число помѣщеній удобныхъ и неудобныхъ.*

По отчетамъ уѣздныхъ Отдѣленій удобныхъ помѣщеній церковно-приходскихъ школъ значится 582, неудобныхъ же 640. Сравнительно болѣе удобными помѣщеніями оказываются помѣщенія болѣе новыя, специально строившіяся для школъ. Что же касается церковно-школьныхъ помѣщеній, отнесенныхъ къ разряду неудобныхъ, то такое неудобство обуславливается тѣмъ, что таковыя школьныя дома—строились собственно для другихъ надобностей, и подъ школьныя помѣщенія только приспособлены, такъ въ однихъ мѣстахъ—приспособлены помѣщенія корчемъ, въ другихъ старыя причтовыя помѣщенія, въ третьихъ общественныя магазины, частныя дома и проч. Недостатокъ денежныхъ средствъ и годъ отъ году увеличивающаяся дороговизна строительнаго матеріала и рабочихъ рукъ препятствуютъ надлежащему и вполне цѣлесообразному приспособленію таковыхъ помѣщеній подъ школы. Школьныя помѣщенія, охарактеризованныя вообще какъ неудобныя, одни находятся въ неудобныхъ мѣстахъ, вдали отъ церкви

и отъ священника, другія сырыя и холодныя, третья малономѣстительныя, низкія, съ недостаточнымъ освѣщеніемъ и проч. Между тѣмъ удобство или неудобство школьнаго помѣщенія имѣетъ весьма важное значеніе для веденія церковно-школьнаго дѣла. Школы съ неудобными помѣщеніями не охотно посѣщаются дѣтьми и при замѣщеніи открывающихся при нихъ учительскихъ вакансій учителя таковыхъ школъ особенно избѣгаютъ, случайно же будучи въ таковыя назначены, стараются по возможности перейти на учительскія мѣста въ другія школы съ помѣщеніями болѣе удобными. Въ виду этого Епархіальнымъ Училищнымъ Совѣтомъ и уѣздными Отдѣленіями были прилагаемы всѣ зависящія мѣры заботливости и настоянія относительно устройства для школъ удобныхъ помѣщеній, въ виду чего Совѣтомъ всегда расходовано было на выдачу денежныхъ пособій изъ суммы земскихъ сборовъ для устройства школьныхъ болѣе сравнительно съ другими предметами.

*Сколько въ отчетномъ году построено новыхъ школьныхъ домовъ и на какія средства?*

По отчетнымъ свѣдѣніямъ уѣздныхъ Отдѣленій въ отчетномъ году построено новыхъ школьныхъ домовъ 58, на средства мѣстныхъ обществъ съ пособіемъ главнымъ образомъ отъ Совѣта.

*Не было ли на этотъ предметъ пожертвованій отъ кого и сколько?*

По отчетамъ мѣстныхъ уѣздныхъ Отдѣленій указаны слѣдующія лица, принимавшія участіе своими пожертвованіями въ устройствѣ церковно-школьныхъ помѣщеній: въ селѣ Сосновкѣ, Житомирскаго уѣзда, мѣстный помѣщикъ господинъ Анненковъ, пожертвовавшій домъ подъ мѣстную ц.-прих. школу, въ с. Старосельѣ, того же уѣзда, мѣстный священникъ Владиміръ Денбновецкій, пожертвовавшій 50 р. на устройство мѣстной церк.-приход. школы, въ с. Рогозно, Дубенскаго уѣзда—землевладѣлецъ Тосифъ Маркусъ на устройство Рогозновской школы 200 руб., въ с. Ситно; того же уѣзда, на устройство мѣстной школы мѣстный священникъ 10 р. и учитель той же школы 5 р. Кроме того изъ жертвователей на школы по отчетамъ Отдѣленій извѣстны помѣщикъ с. Верхняковъ—Староконстантиновскаго уѣзда, Утциъ, уступившій помѣщеніе подъ школу и жертвующій на ея содержаніе по 150 р. въ годъ, помѣщикъ села Самчикъ того же уѣзда, Угрюмовъ, жертвующій ежегодно на содержаніе школы по 300 руб., священникъ г. Староконстантинова Иларіонъ Гутовскій, жертвующій на содержаніе школы по 320 р. въ годъ, а также князь Святополкъ Четвертинскій, жертвующій ежегодно на содержаніе Марковичской Владимірволинскаго уѣзда школы по 50 руб.

*Застрахованы ли собственныя школьныя помѣщенія?*

Застрахованныхъ собственныхъ помѣщеній школьныхъ въ отчетномъ году было 732. Для предотвращенія несчастныхъ случаевъ отъ пожаровъ, особенно опустошительныхъ по селамъ и деревнямъ, Совѣтомъ всегда было обращено вниманіе, чтобы школьныя зданія были страхуемы, въ виду чего, въ случаѣ отсутствія на этотъ предметъ мѣстныхъ средствъ отъ мѣстныхъ обществъ, духовенству предоставлено брать до 50 руб. на этотъ предметъ изъ свободныхъ церковныхъ остатковъ.

*(Продолженіе слѣдуетъ).*

Экономическій отчетъ Кременецкаго духовнаго училища за 1893 годъ.

СТАТЬИ ПРИХОДА.

	Начальный денная.		Государств. % бумагами.
	Руб.	Коп.	
Отъ 1892 года къ 1 января 1893 года осталось:			
1) Денжныхъ поступленийъ на содержание учи- лища изъ мѣстныхъ источниковъ	3216	39	—
2) Государственныхъ % бумагъ, принадлежащихъ училищу			1000
3) Денегъ по книгамъ Сберегательной кассы Кременецкаго уѣзднаго Казначейства			9760 57
и 4) Залота, внесеннаго поставщикомъ принасовъ «Абрамомъ Розенфельдомъ» въ государственныхъ про- центныхъ билетахъ на сумму			400
А всего осталось	3216	39	11160 57

ОБЪЯСНЕНІЯ.

Р.		К.	
I.			
Наъ Вѣдѣнскою Ученою Консисторіею:			
—	—	—	—
—	—	—	—
II.			
Отъ Кременецкаго духовнаго училища:			
Кременецкаго округа, а именно:			
1)	—	—	—
2)	—	—	—
3)	—	—	—
Итого 2000 р. 41 1/2 к.			
Подробный отчетъ о приходѣ этой суммы, а равно и о суммѣ поступившей отъ благотворителей показанъ въ I приложеніи къ настоящему отчету въ ведомости о денежныхъ поступленияхъ.			
Остатокъ этотъ въ такомъ же количествѣ показанъ въ приходо-расходной книгѣ и въ экономическомъ отчетѣ за 1892 годъ.			
Примечаніе. Смет. приложеніе къ отчету о суммѣ 2000 р. 41 1/2 к.			

СТАТЬИ ПРИХОДА.

О В Ъ Я С Н Е Н І Я

Въ 1893 году поступило:

I.

Изъ Волынской Духовной Консисторіи:

	Наличными деньгами.		Государств. % билетами.	
	Р.	К.	Р.	К.
а) вѣнчиковаго сбора . . . . .	596	77	—	—
и б) 14% сбора . . . . .	3308	53	—	—

II.

Отъ Благочинныхъ Кременецкаго училищнаго округа:

а) 2% вычета изъ жалованья духовенства . . . . .	2090	41 1/2	—	—
--	------	--------	---	---

б) сбора съ церковныхъ земель . . . . .	551	60	—	—
---	-----	----	---	---

Деньги эти поступили при отношеніи Волынской Духовной Консисторіи отъ 8 октября 1893 года за № 12,848.

*Примѣчаніе.* Сбора сего по расчисленію приходилось на Кременецкое духовное училище: 14%—3315 руб. 29 к. и вѣнчиковаго—598 руб. 48 к., всего 3913 руб. 77 коп., а за исключеніемъ изъ этой суммы 8 руб. 47 к., устрелбленныхъ на почтовые расходы по пересылкѣ, всего поступило въ наличности изъ Волынской Духовной Консисторіи 3905 руб. 30 коп.

Деньги эти въ 1893 году поступили разновременно при отношеніяхъ Благочинныхъ Кременецкаго училищнаго округа, а именно:

- 1) за 2-ю половину 1892 года поступило 983 руб. 10 1/2 к.
- 2) за 1-ю половину 1893 года > 1043 руб. 58 к.
- и 3) за 2-ю половину того же года > 63 руб. 73 коп.

Итого 2090 р. 41 1/2 к.

Подробный отчетъ о приходѣ этой суммы, а равно и всѣхъ другихъ денежныхъ поступленій отъ Благочинныхъ показанъ въ 1 приложеніи къ отчету суммъ въ вѣдомости о денежныхъ поступленіяхъ.

Сбора сего въ количествѣ 3-хъ копѣекъ съ каждой десятины церковной земли, поступило отъ Благочинныхъ:

- 1) за 1892 годъ поступило 27 руб. 96 коп.
- и 2 за 1893 годъ > 523 руб. 64 коп.

Итого 551 р. 60 к.

*Примѣчаніе.* Смот. приложеніе къ отчету о приходѣ суммъ № 1.

**СТАТЬИ ПРИХОДА**

Имяными деньгами.		Государств. % билетами	
Руб.	Коп.	Руб.	Коп.

в) 2-хъ коп. сбора съ церковныхъ доходовъ по числу приходскихъ душъ обоого пола, числящихся по исповѣднымъ вѣдомостямъ . . . . .

6735 80 — —

г) дохода отъ продажи церковныхъ свѣчь . . . . .

1747 39 — —

д) обязательнаго 50-ти коп. взноса . . . . .

5 — — —

и е) недоимки . . . . .

71 — — —

**III.** Отъ воспитанниковъ Кременецкаго духовнаго училища:

а) за право ученія . . . . .

2319 — — —

Итого 2319 р.

**ОБЪЯСНЕНІЯ**

Имяными деньгами		Государств. % билетами	
Руб.	Коп.	Руб.	Коп.

Сборъ этотъ поступилъ за 1893 годъ.

*Примѣчаніе.* Смот. приложение къ отчету о приходѣ суммъ № 1.

*Примѣчаніе.* Подробный отчетъ объ этомъ находится въ приложеніи къ отчету о приходѣ суммъ № 1 въ графѣ «свѣчная операція».

Взносъ этотъ поступилъ отъ Благочиннаго Староконстантиновскаго Градскаго округа.

Деньги эти поступили отъ Благочиннаго 2 округа Староконстантиновскаго уѣзда, при отношеніи отъ 30 ноября за № 344, на пополненіе недоимки, числящейся на бывшемъ Благочинномъ священникѣ Стефанѣ Владимірскомъ вѣлѣдствіе не представленнаго имъ 2% вычета изъ жалованья духовенства за 2-ю половину 1888 года.

Деньги эти поступили отъ иноокружныхъ и вносословныхъ воспитанниковъ, — съ первыхъ по 35 руб., а съ послѣднихъ по 40 руб. въ годъ, а именно:

- 1) за 189<sup>1</sup>/<sub>2</sub> учебный годъ поступило 90 руб.
- 2) за 189<sup>2</sup>/<sub>2</sub> " " " 1222 руб.
- и 3) за 189<sup>3</sup>/<sub>2</sub> " " " 1007 руб.

Итого 2319 р. —

**СТАТЬИ ПРИХОДА**

Изначными денгами.		Государств. % билетами	
Руб.	Коп.	Руб.	Коп.

б) пансіонерскаго взноса . . . . . 1437 92 — —

и в) полупансіонерскаго взноса . . . . . 229 50 — —

Итого 1437 р. 92 к.

**ЯСНЕНІЯ**

Денги эти поступили за содержаніе воспитанниковъ въ училищномъ корпусѣ:

- 1) за 189½ годъ поступило 97 руб.
- 2) за сентябр. треть 189½ года 305 руб.
- 3) за январ. треть 189½ года 566 руб.
- 4) за сентябр. и январ. трети 189½ года 214 руб. 50 коп.
- 5) за январ. и майск. трети 189½ года 45 руб.
- 6) за майскую треть 189½ года 17 руб. 50 коп.
- и 7) недонмки ————— 192 руб. 92 коп.

Итого 1437 р. 92 к.

*Примѣчаніе.* Пансіонерскій взносъ (по 75 рублей въ годъ) по третямъ расиредѣляется такъ: въ январскую треть 25 руб., въ майскую 15 руб. и сентябр. 35 руб.

Полупансіонерскаго взноса берется съ воспитанниковъ по 10 рублей въ годъ съ каждаго.

*Примѣчаніе.* Подробный отчетъ о приходѣ суммъ, показанныхъ въ семь III отд. подъ лит. «а», «б» и «в» смот. въ приложеніи къ отчету подъ №№ 2, 3 и 4.

*О выдачѣ книги для сбора пожертвованій.*

На основаніи опредѣленія Волынскаго Епархіальнаго Начальства, отъ 18—19 апрѣля сего года, изъ Волынской Духовной Консистоіи выдана крестьянамъ с. Кучмановки, Заславскаго уѣзда, Андрѣю Лукашуку, Θεодоту Хвешуку и Василю Кузьминчуку, сборная книга за № 4506, для сбора въ предѣлахъ Волынской епархіи въ теченіи одного года добротныхъ пожертвованій на устройство въ мѣстной церкви новаго иконостаса.

*О смерти священниковъ, пономарей и учителя церковно-приходской школы.*

Благочинный 3 округа Кременецкаго уѣзда священникъ Никаноръ Торскій отъ 27 апрѣля сего 1895 года за № 200 сообщилъ Редакціи для напечатанія, что 13 декабря 1894 года умеръ священникъ Рождество-Богородичной церкви села Лысогорки, Кременецкаго уѣзда, Іоаннъ Литвиновичъ на 60 году своей жизни отъ бронхита легкихъ. По покойномъ осталась: вдовою жена его Надежда Игнатіева 50 лѣтъ и двѣ непристроенныя дочери Марія 26 лѣтъ и Θεодосія 18 лѣтъ. Имущество покойнаго состоитъ лишь изъ хозяйственнаго реманента и нѣсколькихъ штукъ лошадей и рогатаго скота, а долга по немъ осталось болѣе 200 руб. Покойный священникъ Литвиновичъ вносилъ 25-копѣчный сборъ на осиротѣлыя священническія семейства и сироты его нынѣ крайне нуждаются въ единовременномъ пособіи.

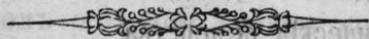
Благочинный 4 округа Ковельскаго уѣзда священникъ Θεодоръ Бржезинскій отъ 25 апрѣля сего 1895 года за № 182 сообщилъ Редакци для напечатанія, что 15 апрѣля сего 1895 года умеръ отъ чахотки приходскій села Голобъ священникъ Иларіонъ Литвиновичъ 45 лѣтъ. По смерти его осталась: жена его Марія Андреева и дѣти ея: Николай обучается въ Семинаріи, Адрианъ, Петръ и Сергій обучаются въ Мѣлещкомъ духовномъ училищѣ; Евгеній 8 лѣтъ, Иванъ 7 и Андрей 5 дома.

Волынское Епархіальное Попечительство, согласно постановленію своему отъ 17—25 апрѣля сего года, утвержденному Его Преосвященствомъ 25 апрѣля, сообщило Редакци для напечатанія отъ 2 мая за № 409, что 24 декабря 1893 г. въ Житомирской больницѣ умеръ отъ чахотки учитель Рудецкой церковно-приходской школы, Дубенскаго уѣзда, Георгій Θεодотовъ Ящевскій. Послѣ смерти Ящевскаго осталась жена его Евдокія Филиппова и дочь Вѣра безъ всякихъ средствъ къ жизни. Покойный Ящевскій, до занятія учительскаго мѣста, былъ псаломщикомъ въ с. Купичевѣ, Владиміро-Волынскаго уѣзда, и с. Цвѣтохѣ, Заславскаго уѣзда и тогда дѣлалъ 5 коп. взносы на осиротѣлыя причетническія семейства.

Благочинный 1 округа Заславскаго уѣзда священникъ Константинъ Струмѣнскій отъ 6 апрѣля за № 152 сообщилъ Редакци для напечатанія, что пономарь Троицкой с. Лѣщанокъ церкви, Меодій Яковлевъ Божкевичъ умеръ отъ тифа, 4 числа апр., на 54 году своей жизни; оставивъ по себѣ: жену Елену Иванову 44 лѣтъ и сына Максима 17 лѣтъ, безъ всякихъ средствъ къ жизни.

5-копѣчный сборъ, въ пользу осиротѣлыхъ причетническихъ семей, Божевичъ вносилъ, всегда, аккуратно и его семейство имѣетъ право на пособіе.

Благочинный Ровенскаго городского округа Протоіерей В. Квасницій отъ 25 апрѣля за № 165 сообщилъ Редакціи для напечатанія, что приходской Успенской церкви г. Ровно пономарь Аванасій Мартиновъ Викторовскій, холостой, 70 лѣтъ отъ роду умеръ 14 апрѣля 1895 года послѣ продолжительной и тяжелой болѣзни,—рака въ желудкѣ. При долговременномъ леченіи издержалъ все наличное свое имущество и сдѣлалъ долгъ, предъявленный къ нему разными лицами на сумму 76 рублей. Покойный Викторовскій вносилъ 5-ти копѣчный сборъ, установленный въ пользу осиротѣлыхъ семействъ причетниковъ.



---

Дозволено цензурою. Кременецъ. 11 Мая 1895 года.

Редакторъ П. Бѣляевъ

# ВОЛЫНСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

21 Мая

№ 15

1895 года.

◎ ЧАСТЬ НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ. ◎

## СЛОВО

въ день рожденія Его Императорскаго Величества, Благочестивѣйшаго Государя Императора Николая Александровича.

*Тако да просвѣтитъ свѣтъ  
вашъ предъ челоуьки, яко да ви-  
дятъ ваша добрая дѣла, и про-  
славятъ Отца вашего, иже на  
небеснхъ (Матѣ. 5, 16).*

День рожденія въ міръ каждаго челоуька есть событіе важное и радостное. День этотъ никогда не забывается нами, но ежегодно воспоминается съ радостію и празднуется, какъ событіе, устроенное промысломъ Божиимъ,—какъ день, въ который возсіяла для насъ заря жизни, и всѣ блага, неразлучныя съ нею. Если же мы внимательны ко дню нашего рожденія, то можемъ ли быть равнодушны къ тѣмъ днямъ, кои ознаменованы особенными событіями изъ жизни верховнаго Отца несчастной семьи Русскаго народа, Богомъ поставленнаго, Православнаго Царя нашего? Не болѣе ли мы должны, помышляя о сихъ событіяхъ, памятовать о величїи благодарѣній Божїихъ, открывающихся въ нихъ? А таково

и есть событіе настоящаго дня,—событіе въ высшей степени важное и радостное для всѣхъ вѣрноподданныхъ сыновъ Россіи. Въ настоящій день рожденія Благочестивѣйшаго Самодержца нашего, Государя Императора Николая Александровича, наша радость о той жизни, отъ которой съ высоты престола льется для Россіи жизнь и радость. Радуетъ мы нынѣ не потому, почему радуются вообще всякому рожденію, видя въ рожденіи расширеніе и торжество жизни; радуемся тому, *яко человекъ родися въ міръ*, и человекъ сей весь на *радость* и утѣшеніе людей. Посмотрите на начало царственной жизни Августѣйшаго Отца отечества, и—вы увидите, что путіе ея милость и истина; всматривайтесь во все, что творитъ эта единичная жизнь для миллионовъ жизней, и смыслъ всего этого одинъ: свѣтъ и жизнь, жизнь и радость. Благодареніе Богу, Который *дастъъ всѣмъ животъ, и дыханіе и вся*, за неизреченный даръ Его! (Дѣян. 17, 25; 2 Кор. 9, 15). И какъ хорошо было-бы, если бы каждый изъ вѣрноподданныхъ, въ своемъ званіи и состояніи; столь же ревностно помышляя о благѣ и спасеніи другихъ, какъ о своемъ собственномъ, заботливо отвращалъ взоры отъ пороковъ и соблазновъ и подавалъ собою или перенималъ отъ другихъ только примѣры истинной вѣры и чистой Христіанской нравственности! Тогда пороки мало по малу сгладились бы съ лица земли, и добродѣтель воспріяла бы на ней свое законное и полное владычество. Каждый человекъ былъ бы наставникомъ и руководителемъ для своихъ братьевъ; каждый поступокъ былъ бы урокомъ добра, побужденіемъ къ исправленію или усовершенствованію. Такъ и было на самомъ дѣлѣ въ первыя времена Церкви Христовой. Первенствующіе Христіане *сіяли, какъ свѣтила въ міръ, среди строптиваго и развращеннаго рода* (Филип. 2, 15), *возвѣщая своею жизнію и дѣлами добродѣтели призваннаго ихъ изъ тьмы въ чудный свой свѣтъ* (1 Петр. 2, 19). И на насъ, братіе—христіане, лежитъ священный долгъ быть свѣтильниками для другихъ *словомъ, житіемъ, любовью, духомъ, вѣрою, чистотою* (1 Тим. 4, 12); и намъ вмѣняется въ непремѣнную обязанность служить для другихъ примѣромъ добра всегда и во всякое время,—свѣтить тѣмъ небеснымъ свѣтомъ, ко-

торый, удѣляетъ каждому благодать Божія. *Тако да просвѣтитесь свѣтъ ваши предъ челоуѣки, яко да видятъ добрая дѣла ваши и прославятъ Отца вашего, иже на небесѣхъ.*

Быть свѣтомъ для другихъ значитъ, силою примѣра, воспламенять другихъ къ христіанскимъ доблестямъ и содѣйствовать распространенію царства Божія на землѣ. Къ этому побуждаетъ насъ и собственное наше благо, и благо другихъ и благо самой вѣры нашей.

Воззывая челоуѣка къ бытію, Господь Богъ каждому даруетъ извѣстную мѣру силъ и способностей, чтобы чрезъ надлежащее развитіе этихъ силъ и правильное употребленіе способностей достигалъ своего высокаго назначенія на землѣ—*царствѣ Божіемъ*, о которомъ мы ежедневно молимся, чтобы оно пришло къ намъ. Поэтому, кто бы ни былъ, вѣрный послѣдователь Христовъ, разливай вокругъ себя свѣтъ Христовъ, какъ только и гдѣ только можешь, и свидѣтельствомъ вѣры, и примѣромъ благочестія, милостию, справедливо, въ начальствѣ и подчиненіи, въ чертогахъ и хижинахъ. Вездѣ нужно освѣщать все, покрестъ себя. *Братія моя*, писалъ св. Апостоль Іаковъ, *вѣдущему добро творити, и не творящему, грѣхъ ему есть* (Іак. 4, 17). Въ раздаяніи даровъ благодати, Господь имѣетъ тѣ же высшія намѣренія и цѣли, какъ въ раздаяніи даровъ естественныхъ. И какъ не исполняетъ намѣреній Промысла тотъ богачъ, который смотритъ на настоящую жизнь только съ точки зрѣнія земныхъ выгодъ и собираетъ сокровища только для себя, а не въ Бога богатѣетъ (Лук. 12, 21); и челоуѣкъ съ талантами, возвышающійся надъ многими другими своимъ образованіемъ, если не разливаетъ вокругъ себя свѣтъ истиннаго знанія, свѣтъ добродѣтелей и благочестія, а любить хвалиться бесплоднымъ и суетнымъ знаніемъ, которое направлено только къ цѣлямъ временнымъ и *взимается на разумъ Божій* (2 Кор. 10, 5); такъ и тотъ христіанинъ, который не назидаетъ другихъ вѣрою и благочестіемъ, не служитъ другимъ добрымъ примѣромъ, виновенъ предъ Богомъ,—*грѣхъ ему есть*. Онъ не соотвѣтствуетъ намѣреніямъ Божиимъ и лишаетъ другихъ того добра, котораго они въ правѣ ожидать отъ него. Нужно ли говорить послѣ этого, какой участи

могутъ и должны ожидать себѣ люди, употребившіе известные дары Божіи, вопреки собственному своему духовному благу и назначенію? Это — рабы лукавые и лѣнивые, взявшіе отъ Господа своего таланты, по мѣрѣ силъ своихъ, и потомъ не развившіе и не приумножившіе ихъ, для своего предназначенія въ вѣчности. Они не приобрѣли себѣ никакихъ правъ и залоговъ на блаженство въ жизни будущей, и потому не могутъ ожидать себѣ помилованія отъ Господа. Христось Спаситель изрекаетъ имъ такой судъ въ лицѣ раба лукаваго и лѣниваго: *неключимаго раба вверзите во тму кромѣшнюю, ту будетъ плачь и скрежетъ зубомъ* (Мѡ. 25, 30). Одно титу христіанина не спасетъ никого безъ соотвѣтственныхъ дѣлъ. Когда нѣкоторые Іудей много мечтали и хвалились своимъ происхожденіемъ отъ Авраама, то Іисусъ Христось отвѣчалъ имъ: «если-бы вы были дѣти Авраамовы, то дѣлали бы и дѣла Авраамовы» (Іоан. 8, 39). Итакъ, дѣла христіанина должны быть свидѣтельствомъ его вѣры для другихъ. Мы должны стараться собственнымъ примѣромъ въ добръ поощрять другихъ къ подобнымъ поступкамъ. Эта обязанность становится тѣмъ необходимѣе, что, между множествомъ средствъ ко спасенію другихъ, это средство есть самое лучшее, дѣйствительное, а иногда даже единственное. Посылая насъ въ міръ, Богъ не всѣмъ намъ даетъ одинаковое число талантовъ и не на всѣхъ насъ возлагаетъ однѣ и тѣ же обязанности общественныя. Часто не въ нашей власти обуздать зло и остановить гибельныя его послѣдствія; не всѣ имѣютъ способность или право учить; не всѣ владѣютъ даромъ изображать и внушать достоинство и красоту добродѣтели; между тѣмъ всѣ обязаны содѣйствовать утвержденію владычества ея. *Кійждо васъ ближнему да угождаетъ во благое къ созиданію* (Римл. 15, 2), — говоритъ св. Апостоль Павелъ. *Да разумваемъ другъ други въ поощреніи любви и добрыхъ дѣлъ* (Евр. 10, 24). Посему силою добраго примѣра надобно восполнять недостатокъ власти надъ другими; увлекательностію его надобно вознаграждать скудость наставленій; или замѣнять искусство убѣжденія. Скажемъ болѣе: безъ добраго примѣра, ни власть, ни увѣщанія не произведутъ на другихъ желаемаго дѣйствія. Напрасно на-

ставники, отцы семействъ, блюстители общественнаго порядка будутъ, возставать противъ безпорядковъ и пороковъ со строгостию правилъ и уставовъ, съ угрозою законовъ, если сами въ то-же время будутъ уклоняться отъ исполненія ихъ, если своихъ требованій не станутъ подкрѣплять собственнымъ примѣромъ. Ихъ внушенія не тронуть сердце и останутся безъ дѣйствія, какъ звуки быстро уносимый вѣтромъ. Ихъ выслушаютъ, и между тѣмъ будутъ дѣлать то-же, что и они сами, и въ ихъ нравахъ найдутъ опроверженіе ихъ правилъ. Примѣръ добра, напротивъ, дѣйствуетъ на сердце неострашимо, поощряя къ благороднымъ чувствованіямъ и дѣламъ. Онъ убѣждаетъ сильно, доказывая, что мы сами убѣждены; онъ разрѣшаетъ всѣ трудности являя на дѣлѣ, что ихъ можно преодолѣть. Это—дѣйственный урокъ, съ дѣйствіемъ ко-сго не можетъ сравниться ничто. Такъ дѣйствовалъ на сердца людей примѣръ Искупителя міра. Если бы Онъ не претерпѣлъ крестной смерти для спасенія рода человѣческаго; то ни ученики Его, ни Мученики первыхъ вѣковъ христіанства не шли бы съ такою радостию на мученія и смерть за Слово Его: вѣчная истина умерла бы въ устахъ Того, Кто первый возвѣщалъ ее.

Съ другой стороны, мы знаемъ, какъ увлекательно—гибельны примѣры худые, какихъ не мало въ наше время. Вотъ почему Господь, милостиво пріемля раскаяніе великихъ грѣшниковъ, какъ примѣры достойныя подражанія, со всею силою угрозъ возстаетъ противъ тѣхъ, кои, вмѣсто поощренія въ добръ, увлекаютъ другихъ ко грѣху худымъ примѣромъ: *горе человеку тому, имже соблазнъ приходитъ* (Мѡ. 18, 7). Соблазнъ убиваетъ душу, и зло, причиненное имъ, не кончается вмѣстѣ съ нимъ, а растетъ и множится безъ конца, подобно дикимъ и вреднымъ растеніямъ. Извѣстно, что примѣры святыхъ сильно *говорятъ* нашему сердцу *и по смерти ихъ* (Евр. 11, 4); къ сожалѣнію, то-же и еще съ большею увѣренностию должно сказать и о худыхъ примѣрахъ, кои чѣмъ дальше идутъ, тѣмъ болѣе приобрѣтаютъ силы и обширности. Время, ослабляя примѣры добродѣтелей, только умножаетъ соблазны. Все въ мірѣ перерождается, кромѣ грѣха. *Въ добръ имѣтъ ученикъ надъ учителя своего* (Мѡ. 10, 24); а во злѣ часто

дѣти упреждаютъ своихъ родителей, и ученики превосходятъ самихъ учителей! И не подумайте, чтобъ только преступления и тяжкіе грѣхи составляли язву общества вѣрующихъ и были наиболѣе опасны для него. Порокъ, являясь въ своей безобразной наготѣ, самъ собою отталкиваетъ и ужасаетъ; здѣсь, можно сказать, самый излишекъ безпорядка водворяетъ порядокъ. Не объ одной тяжести соблазна сокрушаются благочестивыя души, но и о послѣдствіяхъ его, коихъ не только отвратить или исправить, но даже познать мы не въ состояніи. *Господи, съ горестію восклицаетъ въ сердцѣ Давидъ, грѣхъопаденія кто разумѣетъ? отъ тайныхъ моихъ очисти мя, прости мнѣ вѣдомыя и невѣдомыя грѣхи; и отъ чуждыхъ пощади раба твоего* (Псал. 18, 13—14). И мы, христіане, часто считаемъ себя безукоризненными, если только стараемся избѣгать большихъ безпорядковъ, чтобъ не подать соблазна другимъ, не думая, что *древо, еже не приноситъ плода добра, посылкаютъ е и во огнь вметають* (Матѣ. 7, 19). Не подавать добраго примѣра, не значить ли подавать худой? *Иже пѣетъ со Мною*, говоритъ Господь, *на мя есть, и иже не собираетъ со Мною, расточаетъ* (Лук. 11, 23). Ибо не разрушать, не значить еще созидать.

Наконецъ, для самой Вѣры не столько заключается опасности во множествѣ и силѣ враговъ, сколько въ холодности, нерадѣніи и слабости сыновъ ея. Многіе чувствуютъ склонность къ добру, но стыдятся открыто совершать правыя поступки во всякое время и при всѣхъ обстоятельствахъ жизни, сообразуясь съ принятымъ обычаемъ въ свѣтѣ, который требуетъ отъ чело-вѣка вести себя такъ, чтобы никто не могъ узнать, что онъ на самомъ дѣлѣ. Но стыдиться добродѣтелей столько же, сколько и пороковъ, есть ложный стыдъ, отреченіе отъ добродѣтели, униженіе самого себя. Это значить предпочитать сужденія міра суду Божію. *Тако да просвѣтитъ свѣтъ вашъ предъ чело-вѣки, яко да видятъ ваша добрая дѣла*, — взываетъ Иисусъ Христось, Который Самъ исполнялъ на дѣлѣ то, чему училъ. Въ дѣлѣ вѣры, самое лучшее подтвержденіе ея состоитъ въ исполненіи ея правилъ и постановленій. Эту истину высказалъ Иисусъ Христось въ притчѣ о двухъ сынахъ, посланныхъ отцемъ въ виноградникъ на дѣланіе.

Первый отказался идти, но потом, одумавшись, пошел работать. Другой — отвечал отцу: «иду», и не пошел. Который из двух сыновей исполнил волю отца, — вопрошает Спаситель слушавших Его. Первый, отвечали Ему (Мф. 21, 28—31). Таким образом, не въ ревности только служителей вѣры и проповѣдниковъ, но и въ нашихъ собственныхъ рукахъ, нѣкоторымъ образомъ, находится судьба самой вѣры, ея преспѣваніе или упадокъ, слава или униженіе, смотря потому, исполняется или не исполняется нами воля Божія. *Не въ словеси бо царство Божіе, но въ силѣ* (1 Кор. 4, 20). *Васъ ради имя Божіе хуляется во языцехъ* (Римл. 2, 24), — обличалъ св. Апостоль Павелъ нѣкоторыхъ членовъ Римской Церкви, недостойно носившихъ христіанское имя. Тотъ же Апостоль говоритъ, что истинные христіане своею доброю жизнью и благодатными дарами располагаютъ незнающихъ или невѣрующихъ поклоняться истинному Богу и говорить: истинно съ вами Богъ! (1 Кор. 14, 24 и 25). Кто же не захочетъ добрымъ примѣромъ споспѣшествовать торжеству святой вѣры?..

Слушатели Христіане! Всѣ мы призваны служить другъ другу, каждый тѣмъ даромъ, какой получилъ, какъ добрые домостроители многообразной благодати Божіей (1 Петр. 4, 10). Будемъ, по мѣрѣ силъ, стараться являть всеѣмъ вѣру свою отъ добрыхъ дѣлъ своихъ. *Братія моя возлюбленная, — говоришь св. Апостоль Павелъ, — тверди бывайте, непоступни, избыточествующе въ дѣла Господни всегда, видяще, яко трудъ вашъ истъ тощъ предъ Господемъ.* Будемъ служить примѣромъ добрыхъ дѣлъ низшимъ: это будетъ самый сильный и убѣдительный урокъ; будемъ подавать его равнымъ, это будетъ самый пріятный и дѣйствительный урокъ; будемъ подавать его и высшимъ, это часто единственное вразумленіе, возможное и позволительное для насъ. Будемъ подавать его друзьямъ своимъ, — это послужитъ залогомъ прочнаго и неизмѣннаго расположенія между нами; будемъ, наконецъ, подавать его всеѣмъ, — это будетъ свидѣтельствомъ нашей любви къ ближнимъ и нашего благоугожденія Богу. И какое блаженство ощутить въ себѣ тотъ, кто увидитъ, что онъ имѣлъ влияние на улучшеніе другихъ, — что онъ примѣромъ своихъ поступковъ воодушевилъ многихъ къ исполненію

своего долга, къ служенію добродѣтели и къ достиженію вѣчнаго спасенія! Составляя отраду для души нашей, такая жизнь, съ нашей стороны, будетъ служить благопріятною жертвою для Бога, на пользу нашихъ ближнихъ и во благо нашего отечества; будетъ служить наилучшимъ выраженіемъ вѣрноподданическихъ нашихъ чувствъ и къ Августѣйшему нашему Монарху. Такъ поступая на землѣ, уповаемъ, не лишимся прославленія и на небѣ. Аминь.

*Меродій, Епископъ Острожскій.*

Сказ. 1895 г. мая 6 дня, въ Богоявленскомъ монастырѣ.

## РУКОПИСНЫЯ ЕВАНГЕЛІЯ

Волынскаго Епархіальнаго Древлехранилища.

*(Историко-діалектологическіе очерки).*

*(Окончаніе).*

### Тригорское Толковое Евангеліе начала XVII вѣна.

Рукопись писана уставомъ, въ листъ, на 270 листахъ. Переплетена въ обтянутыя кожей доски, но разбита. Конецъ утраченъ; первые семь листовъ сбоку значительно обрѣзаны. Въ началѣ рукописи—заставка. Каждое евангельское чтеніе и поученіе начинается рисованнымъ инициаломъ, а оглавленія поученій писаны кинovarью. Правописаніе юго-западно-русское (славяно-русско-польское), но съ юсами, при чемъ большой юсь употребляется не только въ свящ. текстѣ, но и въ поученіяхъ.

Начиная съ перваго листа, внизу по листамъ идетъ скорописью дарственная записка, немного обрѣзанная и въ началѣ сильно стертая. Приводимъ ее по возможности цѣликомъ: Сна книга рекомаа Евангеліе (дальше одного слова нельзя разобрать) толковое (опять одно слово затерто) сложена и придана естъ цркви Божон Сѣтой Тройци въ обкытели Тригорской (послѣднія два слова написаны отдѣльно и крупными буквами). При которой цркви вѣчне трукати мѣкеть... не кажназ отдалити подклаткою стыхъ оуцъ тѣ и... кникен. Анадема и драманадла на такокомъ... вѣчне трукати мѣкеть.

На листъ 249 внизу надпись: Сна Книга Бствъ Свѣае Толкованое. На листъ 210—замѣтка: Преставленъ Брей Лука рокъ кожого ахнд, мѣа июня дна б. Замѣтка эта важна какъ точка отсчета при опредѣленіи времени написанія рукописи, дарственная же записка имѣетъ весьма важное значеніе для исторіи Тригорскаго монастыря. Замѣтка о преставленіи 2 июня 1659 года іерея Луки, сдѣланная на л. 210 (изъ 300 почти листовъ), очевидно случайнаго характера и несомнѣнно значительно новѣе самой рукописи. До 1659 года рукопись уже существовала въ Тригорской обители, вѣроятно даже продолжительное время, такъ что время написанія ея можно отнести къ началу XVII вѣка или во всякомъ случаѣ къ первой половинѣ XVII в. Выраженіе «сложена и придана Бствъ церкви кожой» ... показываетъ, что Учительное Евангеліе это не просто пожертвовано въ Троицкую церковь Тригорской обители, но что оно специально для этой обители и составлено, быть можетъ какимъ—нибудь инокомъ монастыря или же однимъ изъ игуменовъ его. Исторія относитъ построение Тригорской обители къ началу XVII вѣка; при Петрѣ Могиль, въ первой половинѣ XVII вѣка, монастырь уже процвѣталъ (имѣлъ до 80 иноковъ). По мнѣнію нѣкоторыхъ изслѣдователей<sup>1)</sup>, до построения обители, на мѣстѣ нынѣшняго Тригорскаго монастыря жили пустынники, которые еще въ концѣ XVI в. или началѣ XVII в. на одномъ изъ возвышеній тригорья построили деревянную Преображенскую церковь. Церковь эта во второй половинѣ XIX вѣка была замѣнена большой соборной каменной церковью Преображенія Господня (окончена въ 1873 году), а нѣсколько раньше, около половины XIX вѣка, въ Тригорскомъ монастырѣ была построена теплая каменная церковь во имя Крещенія Господня. Къ сожалѣнію мы не можемъ сказать, есть ли достаточныя данныя думать, что деревянная Преображенская церковь была первою церковью, построенною въ Тригорской обители еще въ концѣ XVI или въ началѣ XVII в. Повидимому мнѣніе это основывается только на томъ, что нынѣшняя каменная Преображенская церковь построена на мѣсто старой деревянной церкви Преображенія Господня. Приведенная нами изъ Тригорскаго Толковаго Евангелія дарственная записка прямо указываетъ на существованіе въ Тригорскомъ монастырѣ въ первой половинѣ XVII в. и дальше церкви *святой Троицы*. Приходится

См. юбилейный сборникъ «Девятисотлѣтіе Православія на Волынѣ», ч. 1, стр. 111—112.

такимъ образомъ допустить существованіе въ началѣ XVIII вѣка въ Тригорскомъ монастырѣ двухъ церквей: Троицкой и Преображенской, чего изъ описанія этого монастыря не видно. При этомъ изъ того обстоятельства, что данная рукопись сочиняется для Троицкой церкви обители и жертвуется въ нее на вѣчныя времена подъ клятвою и пр., а рукописи составляли вообще цѣнный даръ церквамъ, пришлось бы заключить, что Троицкая церковь была въ монастырѣ главною и первою по времени построенія. Самая мысль построить первую церковь въ обители во имя св. Троицы была вполне естественна, если обратить вниманіе на расположеніе монастыря на *трехъ* горахъ, служившихъ какъ бы символомъ Троицы. Не правдоподобнѣе ли предположить, что Троицкая церковь въ Тригорской обители была первою и единственною въ XVIII вѣкѣ, а въ концѣ XVII в. или въ XVIII вѣкѣ вмѣсто нея по неизвѣстнымъ причинамъ (не сгорѣла ли она)? была выстроена деревянная Преображенская церковь. Возможно, что Преображенская церковь построена въ XVIII вѣкѣ вмѣсто Троицкой уже по переходѣ монастыря въ вѣдѣніе униатовъ, или что Троицкая церковь униатами только переименована въ Преображенскую.

Въ Тригорскомъ монастырѣ рукопись хранилась до 1893 года, когда перешла въ Епархіальное Древлехрамислище.

Озаглавивается Толковое (учительное) Евангеліе такъ: «Почтеніа изкранна отъ гѣго свѣта и отъ иныхъ бжтвенныхъ писаній и прочтѣз». Составъ текста выбранъ почти исключительно изъ Евангелій, но есть и изъ Дѣяній апостольскихъ (два чтенія). Что касается прочихъ «божественныхъ писаній и пророчествъ», то они встрѣчаются въ самыхъ поученіяхъ.

Мы разсмотримъ только евангельскій текстъ, его языковыя особенности и нѣкоторые отступленія отъ обычнаго славянскаго текста въ чтеніи.

Языкъ евангельскій представляетъ особенности двоякаго рода: одинъ — характера общаго, встрѣчаются по частямъ во всехъ почти древнихъ рукописныхъ Евангеліяхъ русскаго (галицко-волынскаго) и русско-болгарскаго письма. Они представляютъ только фонетическія отступленія отъ принятаго за норму нынѣшняго славянскаго языка, вызванныя мѣстностью и временемъ написанія рукописи. Другія — характера частнаго, индивидуальнаго, и касаются лексическаго состава рѣчи и синтаксическаго строя ея. Особенности перваго рода состоятъ въ измѣненіи только звуковъ — при общности словъ и формъ. (Это — остатки среднеболгарскаго вокализма, привнесенныя изъ того

подлинника, откуда заимствованы тексты для поучений, или же руссизмы (волянизмы). Тѣхъ и другихъ сравнительно немного, такъ какъ въ чтеніяхъ обыкновенно или удерживаются слова общеславянскія, или вмѣсто нихъ употребляются совсѣмъ иныя слова и формы. Языкъ евангельскій (и тѣмъ болѣе — поучений) юго-западно-русскій, — тотъ языкъ, на которомъ писали и говорили въ средніе вѣка (XVI и XVII) въ юго-западной Руси образованные люди. Онъ существенно отличается отъ языка церковнославянскаго своимъ составомъ и строемъ. Въ немъ масса словъ малорусскихъ и польскихъ и конструкція его южно-русско-польская. Указать все языковыя отступленія евангельскаго текста въ разсматриваемой рукописи отъ обычнаго почти нѣтъ возможности, такъ какъ ихъ очень много, — да въ этомъ нѣтъ и надобности. Для характеристики этого языка достаточно привести нѣкоторые случаи замѣны словъ, формъ и выраженій славянскихъ русско-польскими. По нимъ можно будетъ судить вообще о евангельскомъ языкѣ разсматриваемаго учительнаго Евангелія. Предварительно мы укажемъ языковыя особенности перваго рода.

Фонетика Тригорскаго Евангелія. Большой юсь употребляется весьма часто и соответствуетъ чистымъ Ѹ и ю. Вмѣсто Ѹ юсь ставится даже предпочтительно. Изрѣдка большой юсь замѣняется малымъ (что хоцетга да гхткора камъ и др. т. п.). явленіе, обычное въ среднеболгарскихъ изводахъ, какъ и обратная замѣна. Текстъ нашей рукописи заимствованъ именно изъ такого оригинала, въ которомъ вмѣсто малаго юса часто стоялъ большой; а такъ какъ писецъ замѣнялъ его безразлично посредствомъ Ѹ и ю, то и получились нѣсколько странныя и непонятныя для непривычнаго читателя чтенія, вродь: уча и проповѣдаю (— проповѣдажъ вм. проповѣдалъ) и др. под.

Глухой з употребляется часто — въ корняхъ, префиксахъ и суффиксахъ. Глухой з въ срединѣ словъ не употребляется. После р вмѣсто з всегда стоитъ ж. Съ плавными з сочетается по-болгарски, за рѣдкими исключеніями, когда онъ стоитъ вмѣсто ѡ (жъ капръжаѸмъ, мрътѸва, Ѹмръжа сътъ, сплъзна, кажше и т. п. и — тжакъ). Изрѣдка з ставится въ срединѣ словъ безъ нужды (на гжмрътъ и т. п.). Въ окончаніяхъ глухіе нерѣдко смѣшиваются между собою. Такъ, очень часто вмѣсто жъ стоитъ ѡ: ѡкобъ, много, народа, азы, чѡка, прѡквѣлъ, запрѣтили, жъ дома, хоцемъ, разкращень, вѣкренъ, вечеръ, миръ, ужасъ, часъ, трепеть, жъ жикотъ, нхъ, снхъ, близнецъ и т. п. Наоборотъ, вмѣсто ѡ иногда стоитъ ж: жадъ, виждъ, ирѣжъ, лазаръ и — лазаръ) и др., а также въ срединѣ словъ: жакти, ржи, ржѣкте (и — рѣкте)

и т. п. Последняя особенность (з. вм. а), также как и л. вм. а послѣ нѣкоторыхъ согласныхъ, въ особенности послѣ свистящаго ц, составляетъ характерную черту волынскаго письма. Иногда глухой а ставится вмѣсто чистаго о: нѣкаторый, кзторой, кзторымъ (и въ разныхъ другихъ формахъ того же слова), кзжадомъ, кз кзракал (и — кз коракал), бзаше, гзакко, гзачнао, тмзю, сзбѣ. Изрѣдка вмѣсто глухихъ стоятъ чистые вопреки современному произношенію: рецѣте, ко кодаъ, по солчаю, от коскуха сторона (древнее отъ кскуха).

Изъ чистыхъ гласныхъ чаще другихъ употребляется по волынскому произношенію о вм. е: одина, на земли доброй, тогѣ, ксокѣ, ксокѣ, при совѣ и др., въ особенности послѣ шипящихъ ч, ш и щ, послѣ которыхъ почти всегда стоитъ о вм. е: чого (всегда), чоловѣци, творащомъ, впадомъ и т. п. Изрѣдка о ставится вм. а: розгѣкала, роздѣналь, лазера, единого (волын.).

Древнее окончаніе а послѣ шипящихъ въ рукописи иногда замѣняется звукомъ ѣ: два слѣпцѣ, пристѣпили тыи слѣпцѣ птицѣ, некесныа, от ксей дшѣ (руссизмы). Встрѣчается ѣ вм. а и послѣ другихъ согласныхъ; такъ вин. п. нафананѣ (обрѣте филиппа нафананѣ, а им. п. нафанань). Вмѣсто а изрѣдка употребляется ѣ и въ имперфектѣ съ удвоенной флексіей (калѣашеса, идѣаше). Обратный случай: нецѣлаеть (тзакко рыци слоко и нецѣлаеть отрокъ мой. Рус.).

отвѣе вм. а: канжнего. и вм. ы: рыкарѣ тнещл.

Шипящіе согласные по законамъ русской фонетики довольно часто соединяются съ мягкими а и ю: услыша, бошша, юноша, чадо, уча, отроча, ловца и др., кз оцѣ, оцѣю (но им. п. всегда оцѣ), пашаницю, кз темницю, кз гостинницю, житницю, нюждаахѣа и др.

Какъ остатки болгарскаго подлинника, довольно часто употребляется а вм. а (сѣкатель, сѣкати и т. п.).

Группа жд изрѣдка смягчается по-русски въ ж (о одежи и др.).

Эвфон. вставка: дажде, жарека, на жарекати.

Замѣна словъ, формъ и выраженій славянскихъ юго-западно-русскими. Лексическій составъ Тригорскаго Евангелія весьма богатъ и разнообразенъ. Не смотря на нѣкоторую консервативность<sup>1)</sup>, проявившуюся между прочимъ въ удержаніи значи-

<sup>1)</sup> Передъ нами другое Учительное Евангеліе — Золотѣевское, пожертвованное въ 1650 году (7 сентября) въ церковь с. Золотѣева (нын.

тельной доли болгаризмовъ, въ евангельскомъ текстѣ рукописи рѣдко попадаются выраженія обычные славянскія. Обыкновенно вмѣсто словъ и формъ славянскихъ употребляются народныя юго-западно-русскія, а иногда весь строй славянской рѣчи измѣняется въ русско-польскій строй рѣчи. Такимъ образомъ общій колоритъ евангельскаго текста получается славяно-юго-западно-русскій. Приводимъ только главные случаи замѣны словъ, формъ и выраженій славянскихъ народными русско-польскими: припокъветъ (часто вм. притча, но б. ч. притча), даждю (хвалю, воздаю), драпѣжници (хищники), втыждни (въ сѣботѣ), мытники (и—мытарз), сталса (бысть), колко, кько (коликъ), на шю (на выю), нашога (обрѣтеса), отповѣдѣз (отвѣща), отповѣдатъ (отвѣщаютъ), кгдажъ (егда же), вѣгда (всегда), направци (одесню), налѣвци (ошдюю), прагнѣм (возжадуха жадна (жаждуша), смѣткѣючиса (сѣтѣюще), скръевозъ (сокровищъ), але (но), тамже (тѣ), не закликалѣ (не возгласи), що (что), лѣпше (удобѣе), нан пакъ рѣци (нан рѣши), дивоватиса (дивитиса), привюлем (приведохъ), нетрабѣ (страхе), многократ (многожды), змиаѣиса (милосердовакъ), зѣбѣгаетса (сришетса), розказѣю (повѣствую), ижебы, дажебы (да), рекан (рѣста), лавки (сѣдалища), назваляса (наречетса), сѣте учинили (сотвористе), повторе (паки), палець (перстъ), чюдоваляса (дивиса), дивилиса (зрастѣ), вельми (зѣло), изшедшѣ елцию (возсѣавшѣ), мѣсце (мѣсто), упережаетъ (караетъ), жидовскы (всегда вм. еврейски), внемощи (вънедѣзѣ), днѣ скаточнѣй (сѣбѣшѣа сѣть), маю (имамъ), жнво (жатѣа), вѣримо (вѣровемъ), ъ (въ: вѣровало ъ него), бизнаю, бизнаеть (исповѣмъ), запрѣа, запритса (отвергѣса...), хто (но п—кто), заплачѣ (мздѣ), заразъ (абіе), нефрагѣйтса... о одежи что фрасѣтса (не пейтса...), ищайте (ищите), барзо (лютѣ), ни въ жидоух (ни во исрани), овде (сѣмо), вышодши (изшедше), дла чого (вкѣдю), моцъ (власть), приткнѣлса (прикоснѣлса), сѣржетса (блюдита), промовиль (проглагола), мѣста (грады), уздорони немоцныа (исцѣлн недѣжныа), непотреба (нетребѣютъ), остатковъ (избытки), бѣ кошій сплзна, розказаль (понѣди), присиловаль (понѣди), излѣчити (исцѣлн), личѣв чинити... личѣв чинити (стазатиса), тмою фѣнчовъ сребра (тмою талантъ), слдга (рѣкъ), заплачѣ (воздамъ), виненъ былъ, виненъ

с. Золотіевъ Ров. у., приписанное къ с. Тынному). Несмотря на то, что по возрасту Золотѣевское и Тригорское Евангелія приблизительно равны, первое значительно превосходитъ Тригорское учит. Евангеліе массою своеобразныхъ народныхъ южно-русско-польскихъ словъ и выраженій.

Еси (долженъ е.), стали жаловати (жалишася), понебажь (понеже), учиню (сотворю), неажискъ докъ будещи (неажескиа бѣтальствдещи), скарбъ (стажаниа), сквозь (сквозь), роботники, роботникомъ (дѣлатели), маестногъ (достоаніе), неприатилъ (враги), ошо колѣ (ктожд), пондобилъ (сотвори, приобрѣте), лдго (раба), къ малѣи рѣчи (о малѣ), годнлого (подобаше), дѣвка моа (дщи), умозлого (умерша), доткнула трднны (кокнула ко одрз), покдла (напаста), працями заховдютъ всебѣ (творатъ къ терпѣнн), вшаты (къ рнзѣ), не мешкалъ (не живаше), поухачоваа (воухишаше), ледко (еле), розмечю (разорю), грѣбата (ладка), кдты (хладги), шдкал (некаше), пѣкловааса (молваше), злодѣи (тати), втѣкаетъ (бѣгаетъ), вырокъ (повелѣніе), голога болаючего (гласъ вопиющаго), подель кологанъ (уменъ), медь лѣсный (дикій), моцнѣишій (крѣпай), от початкд скѣта (от сложеніа мира), на тѣхъ мѣстѣ, на тыхъ мѣстѣ (дѣе), але да убѣсте иже мощь маетъ сна... (но да убѣсте яко власть...); тобѣ га моваю (тебѣ глаголю); ишо жъ еще за пожитокъ члкъ велибы пріобрѣлъ миръ все, а дшд свою от тѣщетиа (каа бо польза...); и стали его ученици его пытати, дла чого мы не могли его выгнати (ученицы его вопрошахд); почаль побѣдати шо са емд пригодит (начатъ нмъ глаголати, таже хотахд емд быти); начали недѣати (негодовати); нехай такъ не будеть межн вами, але кадыжъ кто межн вами хошетъ быти старшій... (не такоже будеть къ васъ...); кадыжъ іѣ приближовалъ до іеранмд и пришол къ видсагю... теды послал... (и егда приближиса ко іердсалимъ...); идѣтежъ до мѣста, которое ѣ противъ вамъ и тамъ найдете огаа (идита къ всебѣ таже...); а быса выплзнило слово исайемъ (прибавка) проркомъ мовачи (да будетьса); а инши пакъ рѣзали кѣтки отъ дрвкъ и постгали (дрвзін же...); и которыйи назадѣ ишли и кричали мовачи (и влѣдательствующи звахд глаголюще); столы кдпиемъ поповкал (трапезы торжникомъ испроверже); рїнде іѣ през замкннныи дверѣ (дверемъ затвореннымъ); и иныхъ много чддъ показовалъ втзи чась... но едн се есть писанно дла того, а же бысте вѣрвали и убѣривши акы есте нмѣли животь вѣчный (много же ина...); смѣлоствію вшолъ до пилата (дрвзндвз внде къ п.), накдпили дорогихъ магтїи (кдпиша ароматы); не годно ѣ носити оара (не достонитъ ти взати); азали тѣ ѣ мейа (еда той есть хїа); кто жнетъ заплатѣ беретъ, изкнраютъ пожитокъ въ животь вѣчный, дж вы и тѣ онже разсквѣтъ, радовалса бесполок, кто убо жнетъ, втом истинно слово ѣ, иже инши свѣтъ, а инши жнетъ (іоан. 4, 36—38); недокнѣмайте а выхъ пришолъ покн дати але

мечъ (не мните яко...); тогда ищѣла нхъ вѣх и да того  
иша за ними... (и ищѣли нхъ и по немъ идоша); ни кто  
же во можетъ двомъ паномъ служити, бо еднѣго възненавидѣти  
мѣнтъ, а дрѣгѣго любити и держатиса ево, о дрѣгомъ же не  
дѣяти бѣдетъ (Мѣ. 6, 24); ни соломонь... бѣдетъ такъ прибранъ-  
ный (Мѣ. 6, 29); змилѣнса наднами (помилѣи ны); карель же  
быль по среди мора прикрываемъ отъ навалностей морскыхъ  
(власа болнами); не дѣлаи мѣлареке бѣдѣючи (не къ радѣ со-  
твориша зиждѣши); кчинна зними розмовѣ (стазага съ ними  
о словеси); дрѣгѣи дѣа таланта принашолъ емъ ими (прѣобрѣ-  
тохъ); нехѣи ти са такъ станеть (бѣди тебѣ); сподѣблетеса  
нжъ камъ вернѣт... не сподѣбантеса (чаєте восприати); ци не го-  
дилога уздорокити ей (недостоеше ли разрѣшитиса ей отъ  
юзы са); да бы са възналь изъ марію залюбленную себѣ же-  
ною (написатиса съ Марію обрѣченую емъ женою); ховающе къ  
моки (соблюдаше вса глаголы) и т. п. и т. п. и т. п.

Особенности текста. Уже изъ приведенныхъ примѣровъ  
достаточно видно, что авторъ Учительнаго Евангелія относился  
къ евангельскому языку совершенно свободно, произвольно за-  
мѣняя славянскія выраженія народными русско-польскими. Изслѣ-  
дованіе текста рукописи обнаруживаетъ въ авторѣ постоянное  
стремленіе какъ можно больше упростить и уяснить евангель-  
скій текстъ. Съ этою цѣлью авторъ Учит. Евангелія часто при-  
бѣгаетъ къ перефразировкѣ, къ замѣнѣ однихъ понятій и словъ  
другими, иногда для ясности вставляетъ слова и т. п. Вотъ  
нѣкоторые примѣры въ подтвержденіе сказаннаго: Мѣ. 6, 17—  
28: ...прѣимѣтъ мздаю свою. мы же братіе еслижъ постимоса,  
маемо помазати глакъ свою и лице свое умыти, де не покажемса  
чѣкомъ постащеса, но отцѣ твоемъ ктай и оцѣ твоей видай та  
къ тай въздасть тебѣ какъ (ты же постася помажи...). Мѣ. 21,  
4 и 7: и якожъ нхъ послакъ (прѣб.), тое все сталога еѣ абы  
са выпазнило слово исѣемъ (прѣб.) проркомъ мокачи (се же все  
быть, да бѣдетса реченное проркомъ глаголющимъ). И шедше  
ученици нашли такъ, якожъ имъ хѣ покидѣа (прѣб.) и учинилъ  
яко рѣказалъ имъ и привели осла (шедша же ученика и сотво-  
риша, Мѣ. 21, 42: камень о кѣтромъ не дѣлаи мѣлареке (прѣб.)  
бѣдѣючи (его же небрегоша зиждѣши). Мѣ. 25, 15: и отиде  
заразъ той гѣпдаръ который имъ порѣчилъ имѣніе свое (прѣб.—  
ныи. только: и отиде аѣе). Мѣ. 21, 10: и зобралиса зо всего  
мѣста мокачи: кто естъ съ (потрашеса весь градъ глагола).  
Мрк. 15, 43: пришолъ іосифъ отъ аримадею знаменитый десят-  
никъ (благоокраzenъ совѣтникъ). Мрк. 10, 42: кѣсте о томъ:

иже кто надвѣтъа еладѣти людьми, пандит над ними, боиши  
нхъ, крепостя показѣтъ надними (вѣсте,) яко миащинга ела-  
дѣти языки соодолѣаютъ нхъ, и велицыи нхъ обладають  
ими). Лук 12, 16: чакъ нѣакомѣ богатѣ уроднаага еарзо нива  
и паод великѣи еарзо учинила (прибл. ншп. — угобзиса нива) и  
др. т. под.

Исслѣдованіе діалектическихъ особенностей рукописныхъ  
Евангелій Волынскаго Епархіальнаго Древлехранилища показы-  
ваетъ, что, не смотря на значительную консервативность нѣко-  
торыхъ изъ нихъ, въ большинствѣ ихъ, какъ писанныхъ въ  
галицко-волынскомъ краѣ, преобладаетъ элементъ галицко-во-  
лынской. Только Коптевское Евангеліе, писанное, по видимому,  
въ монастырѣ и для монастыря, заключаетъ въ себѣ языкъ  
довольно чистый славянской, съ слабымъ вліяніемъ галицко-  
волынскаго нарѣчія; но за то Любанское, Язловецкое, Бѣзанов-  
ское и въ особенности Вичинское Евангелія полны волынизмовъ,  
а Тригорское Учительное Евангеліе написано чисто народною  
южно-руско-польскою рѣчью. Въ степени вліянія на евангель-  
скій языкъ галицко-волынскаго нарѣчія замѣчается въ общемъ  
хронологическая послѣдовательность: рукописи болѣе древнія за-  
ключаютъ меньше галицизмовъ и волынизмовъ сравнительно съ  
болѣе поздними. Діалектическіе труды разныхъ изслѣдователей  
доказали ту же послѣдовательность относительно рукописныхъ  
Евангелій и другихъ древлехранилищъ. Правда, случается, что  
Евангелія древнѣйшія галицко-волынскія заключаютъ въ себѣ  
гораздо болѣе особенностей галицко-волынскаго произношенія,  
нежели Евангелія, писанныя въ томъ же краѣ въ позднѣйшее  
время. Но такіе случаи представляютъ исключенія, хотя и не  
рѣдкія. Исслѣдованіе галицко-волынскаго нарѣчія показало, что  
типичныя особенности его проявляются уже въ древнѣйшихъ  
Евангеліяхъ: въ Добривомѣ 1146 года, Типографскомъ № 7  
XII в., Типографскомъ № 6 XII—XIII в., Галицкомъ 1266—  
1301 г. и Луцкомъ XIV вѣка <sup>1)</sup>, — при томъ чѣмъ дальше, тѣмъ  
съ болѣею силою. Писанное нѣсколько позднѣе Каменецъ-Стро-  
миловское Евангеліе 1411 года заключаетъ въ себѣ еще болѣе  
галицизмовъ и волынизмовъ. Наконецъ изъ рассмотрѣнныхъ  
нами Вичинское Тетровоеангеліе начала XV в. написано почти

<sup>1)</sup> См. Очерки изъ исторіи русскаго языка, ч. 1. Галицко-во-  
лынское нарѣчіе въ XII—XV вѣкахъ. Кіевск. Унив. Изв. 1883 г. № 10  
и слѣд.

народнымъ волынскимъ нарѣчіемъ, а евангельскій текстъ въ Тригорскомъ Учительномъ Евангеліи начала XVII в. написанъ почти чистымъ волысько-польскимъ языкомъ. Распространеніе въ Россіи книгопечатанія не могло сразу устранить въ языкѣ богослужебныхъ книгъ особенности разныхъ мѣстныхъ русскихъ діалектовъ, но оно по крайней мѣрѣ положило конецъ ихъ распространенію. Только постепенно, путемъ продолжительныхъ усилій, языкъ евангельскій приведенъ былъ въ тотъ видъ, какой теперь принимается за норму.

Г. Крыжановскій.

## Историко-статистическое описаніе церкви и приходовъ Волынской епархіи.

(Продолженіе).

**1199. с. ВОРОНКОВЦЫ** <sup>1)</sup> при р. Случи, волости Староконстантиновской, отъ Житомира 133 вер., отъ Староконстантинова—ближ. почт. ст. 7 в., ближ. жел.-дор. ст. Проскурова 30 в., ближ. прих. м. Кузьмина 3 вер., с. Мотрунокъ 7 в., с. Пашковецъ 8 вер. и с. Красноселки 15 вер. Приходъ 7 кл. *Церковь во имя св. Архистр. Михаила. Построена въ 1791 году на*

<sup>1)</sup> Село Воронковцы некогда (въ 16 в.) входило въ составъ имѣній князей Острожскихъ. Князь Константинъ Ивановичъ Острожскій получилъ это село въ даръ отъ короля польскаго Сигизмунда I, а до того времени оно было королевскимъ имѣніемъ и принадлежало къ Красиловскому замку. Въ описи Кременецкаго замка отъ 1545 года читаемъ: «зотъ села, кои... его милость Господарь король старшій (Сигизмундъ I) рачилъ былъ поотдавати небожику князю Константину (Ивановичу, † 1533 г.)... Найпервей села замку Кременецкаго... (всего девять), а затѣмъ села бояръ Кузьминскихъ, которые ку замку Красиловскому прислухали: Сквородки, Семеринки, Самчинцы, Еремевцы, Дашковцы, Котюжинцы, Зозулинки, Майковцы, Стебловцы, Чухилевцы, Клетня, Мунчинцы, Малинницы, Дубище, Прохня, Кульчинь, Кнуты, Мулеевцы, Кульчаевцы, Блашевцы, Лецьки, Погорѣла, Прилипка, *Вронковцы* (=наше село Воронковцы), Липковцы, Зѣнковцы, Гнидиче, Триавицы, Свиняевъ, Острицы, Нестарова, Ланевцы, Тернявба; число этихъ боярскихъ сель 33, а всѣхъ бояръ 4: Федько, Грицко, Пузырковичъ и Годорачичи (*Памятники*, изд. Киев. Археогр. Коммисіею, 1859 г., т. 4 отд. 2, стр. 228). Князь Константинъ Конст. Острожскій даровалъ Св.-Георгіевской церкви г. Староконстантинова *два права*,

средства прихожанъ. Каменная. При ней камен. колокольня, построенная въ 1873—76 гг. на средства церкви и прихожанъ. Обнесена каменной оградой, покрытой желѣзомъ. Въ 1891 г. устроенъ новый иконостасъ. Копія метр. книгъ хранятся съ 1771 г., а испов. вѣдом. съ 1813 г. Опись цер. имуществу составлена въ 1890 г. Проводы бываютъ въ свѣтлую субботу. *Земл.*: усадеб. съ цер. погостомъ 1 дес. 1670 саж., пахатн. въ 1 смѣнѣ 9 дес. 617<sup>1</sup>/<sub>2</sub> саж., во 2 смѣнѣ 11 дес. 113<sup>1</sup>/<sub>2</sub> саж. и въ 3 см. 9 дес. 2345 саж., сѣнокосной при 1 смѣнѣ надъ р. Случью 1581 с. и въ урочищѣ «*Пологахъ*» 10 д. 1308 с. (сей послѣдній сѣнокосъ нынѣ обращенъ въ пахатное поле) и неудобной подъ дорогою въ г. Староконстантиновъ 1,200 саж., — *всего 43 дес. 1635<sup>1</sup>/<sub>2</sub> саж.* На эту землю имѣются: *эрекція* кн. Януша Сангушко отъ 1734 г. и два плана отъ 1737 г. и

—одно, писанное въ Константиновѣ 4 августа 1574 года, на пользование полями и на взятіе мѣрки каждую пятницу въ мельницѣ с. Воронковецъ, и другое, писанное въ г. Звягль 8 августа 1575 года, и назначавшее къ этой церкви прихожанами крестьянъ селъ—Воронковецъ, Нашковецъ и Вербородинецъ. Когда Св.-Георгиевская Староконстантиновская церковь около 1593 г. сгорѣла, то въ 1593 г. 16 марта, по праву, писанному Кн. Конст. Кн. Острожскимъ въ г. Дубнѣ, с. Воронковцы приписано къ церкви Воскресенской того же города, нынѣ несуществующей.

Такимъ образомъ, 300 лѣтъ тому назадъ Воронковцы были приписнымъ приходомъ, но когда именно они стали самостоятельнымъ, съ точностью опредѣлить не возможно. Изъ самаго древняго документа, имѣющагося при церкви, —презенты, данной кн. Янушемъ Сангушко *въ 1733 г.* священнику Яну Войтовичу, видно, что въ эту пору не было въ Воронковцахъ ни церкви, ни фундаша при ней, и потому въ 1734 г. тѣмъ же княземъ приказано правителю г. Староконстантинова отвести въ селѣ «*п. лацъ*» для постройки церкви, дома и хозяйственныхъ построекъ, а также огородъ и пахатную и сѣнокосную землю. И дѣйствительно, въ 1734 г. въ Воронковцахъ была построена деревянная церковь на нынѣшнемъ церк. погостѣ, рядомъ съ существующей нынѣ каменной церковью, и простояла *до 1800 года*. Можно полагать, поэтому, что до 1733 г. Воронковцы не имѣли своего самостоятельнаго священника, и не составляли отдѣльнаго прихода, но выраженіе эрекціи 1734 года, что количество земельныхъ угодій Воронковецкому священнику назначается «*сообразно съ давними эрекціями*», заставляетъ предполагать, что въ Воронковцахъ и раньше была церковь и при ней священникъ, если она владѣла уже фундашемъ. Это подтверждаетъ и народное преданіе. Оно говоритъ, что въ давній времена церковь эта стояла за рѣбой на холмѣ, посвященъ теперь названіе «*замиска*», и что она будто вошла въ землю. Во время таенія снѣга, весной, въ дождливое время, холмъ, гдѣ, по преданію, стояла церковь, обваливается и вмѣстѣ съ землею часто выпадаютъ кости

отъ 1860 г. Причтъ пользуется землею своѣю. *Причтъ:* свящ. 300 р. и псалом. 50 р. Для свящ. домъ каменный, прочный, построенъ въ 1887 г., хоз. постройки требуютъ починки. Для псаломщ. домъ и хоз. постройки построены въ 1885 г. Церковно-приход. школа сущ. съ 1887 г.; номѣщается въ обществ. домѣ; учителемъ состоитъ запасн. писарь Коздрать Алексѣевичъ *Мартынюкъ* съ жалов. въ 36 р. въ годъ отъ прихожанъ. *Дворовъ* 101, прихож. 816 д. об. п.; рим.-католич. 5 д. об. п.; евр. 4 д. об. п. *Священнослужителями* при церкви сего села состояли: 1) уніатъ *Янъ Войтовичъ* съ 1733 г. по 1734 г., далѣе до 1771 г. метрич. записей нѣтъ; 2) *Іоаннъ Теодоровичъ* въ 1771 г., затѣмъ записи опять прекращаются до 1774 г.; 3) *Теодоръ Теодоровичъ Сигуровскій* съ 1774 г. по 1812 г., онъ присоединился изъ уніи къ православно; въ 1812 г. приходъ наблюдали свящ. *Теодосій Прокоповичъ* изъ с. Верхнякъ и *Симеонъ Ковалевскій* изъ с. Вербородинецъ; 4) *Георгій Даниловичъ Калабановскій* съ 1813 г. по 1833 г., 5) *Іаковъ Якимовичъ Яржемскій* съ 1834 г. по 1838 г., 6) *Варроломей Николаевичъ Корженевскій* съ 1839 г. и 1884 г. и 7) свящ. *Романъ Варроломеевичъ Корженевскій* съ 16 іюля 1884 г. по настоящее время (1895 г.) служить. Псаломщ. *Варроломей Ильичъ Боярскій* (съ 1877 г., а на службѣ съ 1833 г.). Въ мѣстной церк. бібліотекѣ хранится служебное «*Евангеліонъ*», сирѣчь благовѣстіе богодухно-

человѣческія. Говорятъ, что при одномъ обвалѣ видны были гробы, выкрашенные въ красный цвѣтъ. Слѣд., на этомъ мѣстѣ было кладбище, а въ прежнее время кладбища, обыкновенно, устраивались при приход. церквяхъ—на погостахъ. Въ 1839 г., по словамъ б. приход. свящ. о. Варроломея Корженевского, на этомъ мѣстѣ видѣнъ былъ еще каменный крестъ, теперь несуществующій. Впрочемъ—сохранившійся на южной сторонѣ этого холма земляной валъ и названіе «*замиска*» даютъ право предполагать, что на этомъ мѣстѣ находилось какое-нибудь укрѣпленіе (замокъ). Вблизи села находятся двѣ «*мошки*»—курганы, съ которыми не связано никакихъ преданій.

По извѣстной *Кольбушовской транзакціи*, 7 декабря 1753 года, село это, въ числѣ многихъ сель, вмѣстѣ съ м. Кузминомъ, досталось отъ кн. Януша-Александра Сангушко, послѣдняго Острожскаго ордината († 13 сент. 1776 г.), *Карлу Шидловскому*, мечнику Смоленскому (см. описаніе г. Заславя въ 3 томѣ моего труда, стр. 407).

Отъ Шидловскихъ с. Воронковцы, переходя изъ рукъ въ руки, досталось наконецъ дворянамъ *Дорожнскимъ*. Въ настоящее время имъ владѣетъ *Оаддей Карловичъ Дорожнскій*.

Въ селѣ имѣются вальцовая крупчатка и три простыхъ водяныхъ мельницы.

венныхъ евангелиствъ, тщаніемъ и изживеніемъ братства *Лвовскаго*: ставроигионъ, храма Успенія Пр. Богородицы издася во Львовъ, въ лѣто отъ созданія міра 7229, а отъ Рож. Хр. 1721».

**1200. с. ГОЛЮНКИ** (иначе—*Голинки*) расположено въ холмистой мѣстности при небольшомъ ручейкѣ, впадающемъ въ р. Случь въ 3 вер. отъ села. По мѣстному преданію, село это расположено на новомъ уже мѣстѣ, а раньше оно находилось сѣвернѣе, о чемъ свидѣлствуютъ старыя плотины, битая посуда и мѣдныя и серебряныя монеты, въ большомъ количествѣ находимыя на мѣстѣ стараго села. Разрушенное и сожженное татарами (въ 1684 г.), село это выстроилось вновь у подножія замка, глубокіе рвы и каменные ворота коего на довольно высокомъ, поросшемъ теперь лѣсомъ, холмѣ, ясно видны до сихъ поръ и извѣстны подъ именемъ «*замиска*». Вокругъ села есть нѣсколько высокихъ кургановъ, въ которыхъ, предполагають, похоронены тѣла убитыхъ воиновъ, а по другимъ предположеніямъ, тамъ спрятаны клады. Село утопаетъ въ *садахъ*, дающихъ жителямъ до 3,000 р. годичнаго дохода. Волости Красиловской, отъ Житомира 178 вер., отъ Староконстантинова—18 вер., ближ. почт. ст. Красилова 5 вер., ближ. жел.дор. ст. Проскурова 25 вер. и Полоннаго 70 вер., ближ. прих. с. Мотрунокъ 3 вер., с. Западинець 4 вер. и с. Красноселки (благоч.) 25 вер. Приходъ 5 класса.

По времени происхожденія, село это очень древне. Впервые оно упоминается въ актѣ отъ 9 сентября 1517 года,—въ грамотѣ короля Сигизмунда I, которую онъ подтверждаетъ князю Константину Ивановичу Острожскому данныя ему еще королемъ Александромъ права на владѣніе м. Красиловомъ и волостью Кузьминскою, въ составъ которой входило и село *Голенки* (Нобуенка—Голюнки) <sup>1)</sup>. До того же времени оно принадлежало къ Кременецкому замку, составляя королевское владѣніе, какъ это видно изъ описи этого замка отъ 1545 года, гдѣ читаемъ: «села Кременецкаго замка: Кузьминъ, Кобылья, Западницы, Яворовцы, Черленевцы, Росоловцы, Чернятинъ, *Голенки* и Чубинъ... отчислены отъ сего замка отдачею его милостию Государемъ, королемъ старшимъ (Сигизмундомъ I), покойному князю Константину (Ивановичу Острожскому, † 1533 г.) <sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> Archiwum ks. Sanguszków, t. 3, стр. 158; см. выше мое описаніе с. *Чернятина-Великаго* Заслав. у. подъ № 1110—въ 3 томѣ моего труда, гдѣ подробнѣе приведенъ этотъ документъ.

<sup>2)</sup> *Памятники*, изд. Кіев. археограф. Комис. т. 4 отд. 2, стр. 228.

Въ 1593 году село Голюнки, въ числѣ многихъ другихъ городовъ, мѣстечекъ и сель Волыни, было опустошено и разорено татарами, какъ это видно изъ донесенія генеральныхъ возныхъ Волынскаго воеводства Криштофа Шуки и Станислава Янковскаго, отъ 7 декабря 1601 года. Луцкому гродскому суду объ осмотрѣ ими этихъ мѣстечекъ и сель. Наше село, подъ именемъ *Голевки*, въ это время входило въ составъ Луцкаго повета *Красной волости* <sup>1)</sup>.

Въ 1618 году село это опять было разорено татарами; въ это время оно, составляя имѣніе кн. Януша Констант. Острожскаго, входило въ составъ *Красилловской волости*, которую еще составляли сс. Западницы, Еремѣевцы, Мытинцы, Котюжинцы, Глибки, Марковцы, Писаревка и Яворовцы <sup>2)</sup>.

Въ 1684 году Голюнки были сожжены до основанія татарами, одновременно съ г. Староконстантиновымъ и селами Самчинцами и Сквородками.

Во владѣніи кн. Острожскихъ село это находилось до 1620 года, когда, со смертію кн. Януша Константиновича Острожскаго, окончательно угасъ этотъ славный древне-русскій княжескій родъ. Въ числѣ другихъ Острожскихъ ординаціонныхъ имѣній, село это въ 1620 году перешло къ единственной дочери кн. Януша, *Евфросини* († 1628 г.), вышедшей замужъ за кн. Александра Янушевича *Заславскаго* († 14 ноября 1629 г.). Такимъ образомъ село Голюнки стало владѣніемъ князей Заславскихъ, только въ другой линіи продолжавшихъ родъ кн. Острожскихъ.

Въ 1673 году, со смертію внука кн. Евфросини, князя Александра Владиславовича Заславскаго, окончательно угасъ древне-русскій родъ кн. Заславскихъ.

Единственная родная сестра умершаго кн. Александра Владиславовича, княжна *Теофілія-Людвика* Заславская вышла замужъ сначала за кн. Димитрія—Юрія Янушевича Вишневецкаго, а по смерти его (въ 1682 г.), за кн. *Иосифа-Карла Любомирскаго* († 1703 г.) и внесла въ домъ этого послѣдняго мужа всѣ обширныя имѣнія князей Заславскихъ и ординаціонныя князей Острожскихъ, въ томъ числѣ и наше село Голюнки.

Дочь Теофіліи отъ этого князя Любомирскаго, Анна—Марія, княжна Любомирская, вышла замужъ за князя *Павла*—

<sup>1)</sup> *Архивъ юго-запад. Россіи*, ч. 6 т. 1, стр. 291; ср. с. *Западными* Старок. у. подъ № 1187, стр. 84.

<sup>2)</sup> См. выше описаніе г. Староконстантинова, стр. 35—36.

*Карла Сангушко* и все материнскія имѣнія внесла въ домъ сего мужа, въ томъ числѣ и с. Голюнки.

У этого кн. Сангушко отъ второй его жены, *Анны Маріи* кн. Любомирской, былъ единственный сынъ, *кн. Янушъ-Александръ Сангушко*, унаслѣдовавшій, послѣ смерти матери, всея обширныя имѣнія, въ числѣ коихъ было и наше село.

Не имѣя дѣтей, князь Янушъ Александръ Сангушко, во избѣжаніе споровъ, какіе могли возникнуть, послѣ его смерти, между многочисленными его родственниками, рѣшился заблаговременно раздарить свои имѣнія, сохранивъ за собою лишь право пожизненнаго пользованія ими. Въ виду этого, *въ 1753 году 7 декабря въ Колбушовѣ* (уѣздный городъ въ Галиціи) онъ совершилъ извѣстную *транзакцію*, или иначе — переводный или передаточный актъ, по которому все многочисленныя имѣнія Острожской ординаціи онъ раздарилъ разнымъ лицамъ, въ томъ числѣ и многимъ своимъ родственникамъ и даже своимъ роднымъ братьямъ, родившимся отъ Варвары Дуниной.

На основаніи этого дарственнаго акта, с. *Голюнки*, а также м. *Кузьминъ*, деревни *Городецъ* и *Сваржинъ* и села Воронковцы, Михаловцы, Лободинцы, Лободинцы другіе, *Каламаринки*, *Молчанки*, *Сциборовка*, Мотрунки, Гребенинка, Саморинки, Саморинки другіе, Пеньки и Болки Великіе и Малые достались *Карлу Шидловскому*, мечнику Смоленскому<sup>1)</sup>.

Въ настоящее время (1895 г.) село это принадлежитъ Кіевскому инженеру Николаю Семеновичу *Делявскому*.

Въ селѣ *Церковь во имя Покрова Пресвятыя Богородицы*. Построена *въ 1722 году* на средства прихожанъ. Изъ униі возвращена въ православіе въ 1794 году. Деревянная, на камен. фундаментѣ, съ такою же при ней колокольнею. Вѣтха и невмѣстительна. *Въ 1892 году 12 юля* заложена новая дерев. церковь на каменномъ фундаментѣ, во имя Покрова Пресвятой Богоматери, — согласно указу Волынской духовной Консисторіи отъ 23 мая 1892 года. Постройка ея производится на средства прихожанъ изъ основанаго матеріала, бесплатно отпущеннаго изъ Суражской казенной дачи. Окончаніе постройки предложено къ 1 октября 1894 г. Утварью, ризницею и богослужб. книгами церковь достаточна. Проводы бываютъ въ свѣтлую субботу. Копіи метрич. книгъ хранятся съ 1801 г., а писовѣд. вѣдом. съ 1870 г. Опись церк. имуществу имѣется отъ 1885 г. *Земли*, по древнимъ документамъ, даннымъ княземъ Янушемъ

<sup>1)</sup> См. описаніе г. *Заславля* въ 3 томѣ моего „*Историко-статистическаго описанія Волынской епархіи*“.

Сангушко 25 мая 1786 г. и 2 августа 1792 г. и въ подлинникахъ хранящихся въ Волын. духов. Консистоіи, должно быть: усадеб. съ огород. 3 дес. 921 саж., пахат. въ 3 смѣнахъ 21 дес. 192 саж., сѣнокосной 13 дес. 672 саж., подь церк. погостомъ 150 саж.; послѣ повѣрки же, по плану, составленному въ августъ 1873 г. Заслав. уѣзда землемѣромъ Котельниковымъ, *въ действительности*—ея оказалось: усадеб. съ огород. 3 дес. 280 саж., пахатной въ 3 смѣнахъ вмѣстѣ 17 дес. 1,746 саж., сѣнокосной чистой 10 дес. 1,920 саж., сѣнокосной съ кустарниками 3 дес. 2,360 саж., подь ручьемъ 170 саж., подь церк. погостомъ 200 саж., подь улицею 180 саж.,—*всего удобной 35 дес. 1540 саж.* и неудобной 550 саж. Планъ хранится въ церкви. Отъ церкви земля въ разстояніи отъ  $\frac{1}{2}$  до 2 версты. Причтъ пользуется ею спокойно. Презентой Іосифа Босняцкаго, быв. аренд. владѣльца с. Голюнокъ, отъ 1713 года причту предоставлено вольное мѣсто въ помѣщичьей мельницѣ, по которому причтъ имѣеть право молотъ разъ въ недѣлю безъ вымѣра. *Причтъ:* свящ. 300 р., псалом. 50 р., поном. 36 р. и просф. 10 руб. Для свящ. дерев. домъ постр. въ 1871 г. и требуетъ починки, а изъ хозяйст. построекъ клуны, сѣноваль и конюшня прочны, сарай и возовня исправлены въ 1893 г. на средства свящ. Мел. Бонахевича, а взамѣнъ разрушившагося въ 1890 г. погреба, приход. священникомъ на его средства построенъ въ 1891 г. новый, каменный, о 2 комнатахъ, погребъ за 120 р. Для псаломщ. и просфор. домъ построенъ въ 1882 г. и починенъ въ 1893 г., а также починены клуны, два сарая и погребъ подь однимъ навѣсомъ. Пономарь живетъ въ прип. с. Каламаринкѣ. *Церк.-прих. школа* окончательно открыта съ 26 окт. 1888 г., помѣщается въ тѣсномъ и сыромъ домѣ, построенномъ прихожанами въ 1876 г.:—съ жалованьемъ учителю 100 р. въ годъ и 50 р. на содержаніе школы. Учителями состояли: студентъ Вол. дух. Сем. Алексѣй Ильичъ *Подугродецкій* (въ 1889 г.), затѣмъ старшій унтеръ-офицеръ Варшав. гвардіи Кирианъ Харитоновичъ *Андрейчукъ* и наконецъ (въ 1893 г.) оконч. Волын. дух. Сем. Епифаній Захаревичъ *Бычковскій*. Учениковъ въ 1893 г. было 30 м. п. и 14 ж. п. Есть церков. приход. *попечительство*, заботящееся о благоустройствѣ церкви и школы. *Дворовъ* въ с. Голюнкахъ 111 $\frac{1}{2}$ , прихож. 899 д. об. п.; евреевъ 18 д. об. п. *Священнослужителями при церкви с. Голюнокъ* состояли: 1) свящ. *Мартианъ Феодоровичъ Боцлановскій* съ 1792 г. по 810 годъ, 2) свящ. *Стефанъ Максимовичъ Маложковичъ*

съ 1810 г. по 1833 г., затѣмъ съ 1833 г. по 1835 г. приходъ наблюдалъ свящ. с. Михайловець *Іосифъ Лукичъ Гвоздиковскій*, а съ 1835 г. по 1839 г. опять тотъ же *Степанъ Максимъ Маложковичъ*; 3) свящ. *Павелъ Тимофеевичъ Конахевичъ* въ 1839 г., затѣмъ приходъ наблюдали свящ. *Павелъ Хмисевичъ* въ 1840 г., и *Филимонъ Данилеуцкій* въ 1841—1842 гг.; 4) свящ. *Дезидерій Павловичъ Конахавичъ* съ 1842 г. по 1861 г., затѣмъ съ 1861 г. по 1869 г. приходъ наблюдали свящ. *Михаилъ Ковалевскій* и *Петръ Павловичъ Хмисевичъ*, 5) свящ. *Іоаннъ Θεодоровичъ Кореневскій* съ 1869 г. по 1887 г. и 6) свящ. *Мелитонъ Дезидеріевичъ Конахевичъ*, урож. с. Голуноуѣ, сынъ свящ. окон. Вол. д. Сем. въ 1882 г., съ 9 февр. 1883 г. по 19 февр. 1884 г. былъ псаломщ. въ с. Ясногородъ Житом. у. и съ 19 февр. 1884 г. въ с. Кульчинкахъ Старок. у., а 22 ноября 1887 г. рукоп. во свящ. къ настоящему мѣсту. На псаломщ. вакансіи діакономъ Игнатій Онуфріевичъ *Абрамовичъ* служилъ съ 1854 г. по 1868 г., а съ 1868 г. 2 сентября псаломщикомъ состоитъ по настоящее время (1895 г.) *Василій Викентьевичъ Панкевичъ*, урож. с. Молоткова—Кремен. у., свящ. сынъ, увол. въ 1850 г. изъ вышшаго отдѣленія Кремен. д. училища. Пономарь *Флоръ Самуиловичъ Гобчанскій*, урож. с. Голуноуѣ, сынъ поном., домашн. образ., съ 14 янв. 1882 г. служить по настоящее время (1895 г.). Къ этому приходу приписаны двѣ церкви—одна въ с. *Каламаринкѣ* въ 4 вер., а другая въ с. *Молчанахъ* въ 1½ вер.

(Продолженіе слѣдуетъ).

## Церковная хроника.

27 апрѣля, въ Высочоторжественный день рожденія Его Императорскаго Высочества Наслѣдника Цесаревича и Великаго Князя Георгія Александровича, во всѣхъ Житомирскихъ городскихъ церквахъ была совершена Божественная Литургія и молебств'е о здравіи и долголетіи Наслѣдника Цесаревича и всего Царствующаго Дома.

Особенною торжественностью отличалось Богослуженіе въ Вольнскомъ Каѳедральномъ соборѣ. Здѣсь литургію совершалъ Высокопреосвященный Архіепископъ Вольнскій и Житомирскій *Модестъ*, въ служеніи Преосвященнаго Епископа *Владимиръ-*

Волынскаго Паисія и соборнаго духовенства, а молебствіе громъ того въ сослуженіи всего городского духовенства. На Богослуженіи присутствовали чины и представители всѣхъ правительственныхъ, общественныхъ и сословныхъ учреждений города, во главѣ съ Г. Начальникомъ губерніи д. ст. сов. С. П. Суходольскимъ.

6 мая въ Высокоторжественный день Рожденія Его Императорскаго Величества Государя Императора Николая Александровича, во всѣхъ Житомирскихъ городскихъ церквахъ было совершено торжественное богослуженіе.

Въ Кафедральномъ соборѣ литургію совершалъ Высокопреосвященный Архіепископъ Модестъ, въ сослуженіи Преосвященнаго Паисія и всего соборнаго духовенства. Послѣ же литургіи соборне со всѣмъ городскимъ духовенствомъ Владыка служилъ молебствіе съ колѣнопреклоненіемъ и провозглашеніемъ многолѣтія Государю Императору и всему Царствующему Дому. Въ соборѣ на богослуженіи присутствовали начальствующія и должностныя лица военного и гражданскаго вѣдомствъ во главѣ съ Г. Начальникомъ губ. С. П. Суходольскимъ, представители города, дворянства и другихъ сословій. (*«Волынь»*).

### Судъ надъ священнослужителями.

Въ настоящее время, когда засѣдаетъ особо Высочайше учрежденная коммиссія для пересмотра судебныхъ уставовъ, считаемъ нелишнимъ сказать объ одномъ важномъ по своему нравственному и практическому значенію вопросѣ, именно судѣ надъ священнослужителями. Не такъ еще давно въ Витебскѣ былъ крайне печальный фактъ суда надъ священникомъ за общее преступленіе, причемъ въ числѣ присяжныхъ были Поляки и даже Евреи. Священника обвинили и онъ не лишенный еще сана былъ заключенъ въ тюрьму. Является невольно вопросъ о желательности изыятія дѣлъ о священнослужителяхъ изъ компетенціи суда присяжныхъ и подчиненія таковыхъ дѣлъ суду коронному или королевскому при участіи депутатовъ отъ духовенства. На этомъ вопросѣ нельзя не остановиться. Дѣйствительно высокое значеніе іерейства поневолѣ заставляетъ желать, чтобы судъ надъ носителями этого сана былъ обставленъ иными формами, чѣмъ нынѣ. Если военное сословіе, для

поддержаніи воинской чести, судится даже за общее преступленіе исключительно военнымъ судомъ, то, намъ кажется, слѣдовало бы и духовныхъ лицъ, имѣвшихъ несчастье подвергнуться обвиненію въ преступленіяхъ, предавать суду духовныхъ представителей, и лишь по признаніи ими вины и по лишеніи церковнаго сана, передавать осужденныхъ уже въ коронный судъ для опредѣленія наказанія по общему уголовному кодексу, такъ какъ судъ церковный не можетъ по своему существу примѣнить наказаній мірскихъ. Сопоставляя требованія современной юридической науки, мы найдемъ, что нѣтъ ни малѣйшихъ препятствій къ тому, чтобъ іерей и вообще священнослужители судились во всѣхъ случаяхъ церковнымъ судомъ, что избавило бы священную особу іерея, именуемаго вѣми «отномъ», отъ позора фигурировать на общей скамьѣ подсудимыхъ. Кто изъ читателей былъ въ судебной залѣ, когда судили священника, тотъ надѣюсь вполне пойметъ или, вѣрнѣе, почувствуетъ справедливость высказанной мысли. Какъ больно бываетъ видѣть лицо священнаго сана, лицо имѣющее право «вязать и разрѣшать грѣхи», стоящимъ въ ожиданіи вердикта мірянь, т. е. своей же паствы. Отецъ судится своими духовными дѣтьми. Не менѣе печально, если приходится подвергать священника предварительному лишенію свободы, а такія печальныя необходимости неоднократно встрѣчались въ судебной практикѣ и намъ приходилось видѣть священника подъ стражей въ обыкновенныхъ тюрьмахъ. Подобнаго тягостнаго для каждаго христіанина положенія, по нашему мнѣнію, легко избѣжать, стоитъ лишь издать правило, въ силу коего священнослужитель, лишенный свободы въ качествѣ ли предварительнаго подсѣдственнаго арестанта, или же въ ожиданіи исполненія уже произнесеннаго приговора впредь до лишенія сана (какъ напримѣръ въ данномъ случаѣ въ Витебскѣ) былъ бы заключенъ не въ общую гражданскую тюрьму, но въ ближайшій монастырь. Если согласно нашему уголовному кодексу, монастырь можетъ служить мѣстомъ заточенія въ качествѣ наказанія для мірянь по приговору свѣтскаго суда, а иногда (ст. 1593 уст. о нак.) является даже замѣною лишенія вѣхъ правъ состоянія и ссылки на поселеніе въ отдаленнѣйшія мѣста Сибири, то тѣмъ болѣе монастырское заточеніе можетъ являться замѣной тюрьмы для подсѣдственныхъ священнослужителей, а между тѣмъ благодаря этому, мы были бы избавлены отъ тягостнаго зрѣлища видѣть священника въ общемъ острогѣ, гдѣ онъ, еще не лишенный сана, подвергается возможности ежеминутно быть оскорбленнымъ

своими сотоварищами по острогу, причеъ при оскорбленіи могутъ касаться не только лично священника-арестанта, но что всего ужаснѣе его сана. Объ этомъ нельзя не подумать.

(«Русское Слово» № 116).

Н.



# ОБЪЯВЛЕНІЯ.

## КАТАЛОГЪ

КНИГАМЪ и КАРТИНАМЪ

ТИПОГРАФИИ ПОЧАЕВО-УСПЕНСКОЙ ЛАВРЫ.

(Продолженіе).

### Г. Книги разныхъ форматовъ, церковной печати.

№	Цѣна.	Вѣсь.	Р.	К.	Ф.
37.	Въ 16 л.	НОВЫЙ ЗАВѢТЬ на славян. и русск. нарѣч.			
		въ корешкѣ	75	2	
		въ коленкорѣ	85		
		въ саф. съ золот. обрѣз.	1	20	3
		въ шагрѣ	1	30	
		Синодальное изданіе.			
38.	Въ 16 л.	АКАѦИСТЪ Препод. Юву Почаевскому.			
		въ папкѣ	12	1	
		въ корешкѣ	15		
		въ коленкорѣ	20		
39.	КАНОНИКЪ съ кин., въ 32 л. л., безъ перепл.	15	1		
		въ корешкѣ	30		
		въ коленкорѣ	40		
		въ полуб. съ золот. обрѣз. и футл.	55		
40.	Въ 8 л.	ДУХОВНЫЯ Пѣснопѣнія С. Х. С. ча, въ папкѣ.	20		
		въ корешкѣ	25		
		въ коленкорѣ	35		

№	Р.	К.	Ф.
41. ПСАЛТИРЬ въ 32 долю л., безъ переплета	—	8	—
	въ корешкѣ	—	18
	въ коленкорѣ	—	23
	въ полуб. съ золот. обрѣз.	—	35
42. Въ 24 л. ЧАСОСЛОВЪ безъ кинов., безъ переплета	—	10	—
	въ корешкѣ	—	22
	въ коленкорѣ	—	27
43. Въ 36 л. СБОРНИКЪ МОЛИТВЪ вседн., безъ перепл.	—	8	—
	въ корешкѣ	—	15
	въ коленкорѣ	—	20
	съ золот. обрѣзомъ	—	30
44. Въ 16 л. ПОМИНАЛЬНАЯ КНИЖКА, въ корешкѣ	—	10	—
	въ коленкорѣ	—	15
	въ полуб. съ золот. обрѣз.	—	20
	въ саф., съ золот. обрѣз. и тишен.	—	25

## II. Гражданской печати, разныхъ форматовъ.

45. Въ 8 л. НАЧАТКИ Христіанскаго ученія, или краткая Священная исторія и краткій катихизисъ,	безъ переплета	—	6	1
	въ бумажкѣ	—	8	—
	въ корешкѣ	—	12	—
	въ коленкорѣ	—	18	—
46. МОЛИТВОСЛОВЪ сокращенный, въ 16 д. л. безъ переплета	—	6	1	
	въ корешкѣ	—	15	—
	въ коленкорѣ	—	20	—
	съ золот. обр. и футл.	—	30	—
47. Въ 32 л. МОЛИТВОСЛОВЪ карманный, безъ перепл.	—	8	—	
	въ корешкѣ	—	20	—
	въ коленкорѣ	—	25	—
	съ саф., полуб., съ зол. обр. и футл.	—	40	—
въ барх., съ тишен. и въ футл.	1	—	—	
48. Въ 100 д. МОЛИТВЫ утреннія и вечерні. въ папкѣ	—	3	1	
	въ корешкѣ	—	6	—
49. Въ 100 л. ПОСЛѢДОВАНИЕ Св. причаще! и по причащеніи, въ корешкѣ	—	6	—	
	въ коленкорѣ	—	10	—

№	НАЗВЕНІЯ ПОСЛѢДІИ ВЪ М. ПИШЕДРОГО	Р.	К.	Ф.
50.	Въ 100 л. МОЛИТВЫ утренн. и вечерн. съ Послѣдованіемъ Св. причащ. вмѣстѣ, въ корешкѣ.	—	10	1
	въ коленкорѣ . . . . .	—	12	—
51.	Въ 8 л. КАТИХИЗИСЪ пространнѣй, въ папкѣ . . . . .	—	15	—
	въ корешкѣ . . . . .	—	20	—
52.	Въ 16 л. ЖИТІЕ Препод. Іова съ акаѳистомъ,			
	въ папкѣ . . . . .	—	20	1
	въ корешкѣ . . . . .	—	25	—
	въ коленкорѣ . . . . .	—	30	—
53.	Въ 32 л. ЖИТІЕ Преподоб. Іова, (малое), въ папкѣ . . . . .	—	5	1
	въ корешкѣ . . . . .	—	8	—
	въ коленкорѣ . . . . .	—	12	—
54.	Въ 16 л. ОПИСАНІЕ Почаев. Лавры, въ папкѣ . . . . .	—	10	1
	въ корешкѣ . . . . .	—	12	—
	въ коленкорѣ . . . . .	—	18	—
55.	Въ 8 л. СКАЗАНІЕ о Почаевской Лаврѣ, въ папкѣ . . . . .	—	60	2
	въ корешкѣ . . . . .	—	70	—
	въ коленкорѣ . . . . .	—	90	—
	съ золот. обрѣз. . . . .	1	10	—

(Продолженіе слѣдуетъ).

## Содержаніе восьмой книжки Богослоско-философскаго журнала „Вѣра и Разумъ“ за 1895 г.

I. Отдѣлъ церковный: Нагорная проповѣдь. (Опытъ изъясненія ученія Господа нашего Іисуса Христа съ опроверженіемъ возраженій, указываемыхъ отрицательною критикою новѣйшаго времени). Профессора богословія, прот. Т. Буткевича

Еретичество папства, или изложеніе погрѣшностей, заслуженій и нововведеній римской церкви со времени отдѣленія ея отъ вселенской церкви въ IX вѣкѣ (продолженіе). Н. Н. Отношеніе евангельскаго нравоученія къ закону Моисееву и къ ученію книжниковъ и фарисеевъ по нагорной проповѣди Іисуса Христа (окончаніе). Профессора А. Гусева

II. Отдѣлъ философскій: О формахъ и законахъ мышленія (окончаніе). Профессора Киевск. и духовной Академіи П. Линицкаго.

Обзоръ главнѣйшихъ направленій русской психологіи (продолженіе). М. Вержболовичъ.

III. Листовъ для Харьковской енархіи.

Содержаніе майско́й книжки  
„БОГОСЛОВСКАГО ВѢСТНИКА“

1895 года.

Отд. I. Святаго отца нашего Ефрема Сирина толкованіе на посланія святаго ап. Павла.

Отд. II. Слово въ недѣлю о разслабленномъ, при совершеніи литургіи на греческомъ языкѣ Прот. П. А. В. Горскаго.

Двѣ крайности—панисты и толстовцы. Архим. Антонія.

Когда наступитъ царствованіе антихриста? А. Д. Бѣляева.

О сущности и причинахъ раскола такъ называемаго старообрядства. И. М. Громогласова.

Отд. III. Современная Абиссинія. Школы и просвѣщеніе. (Изъ разсказовъ туземца). Е. Е. Долганова.

Третій международный конгрессъ католическихъ ученыхъ. С. С. Глаголева.

Церковно-археологическій музей при Московской духовной Академіи. А. П. Голубцова.

Отд. IV. Опыты обоснованія Теизма въ новѣйшей Англійской философской литературѣ. П. В. Тихомірова.

Перечень вновь вышедшихъ русскихъ книгъ историческаго и философскаго содержанія.

Отд. V. Основное богословіе или христіанская апологетика. Лекціи заслуженнаго профессора Императорскаго Харьковского Университета. Протоіерея В. И. Дзбротворскаго.

Протоколы засѣданій Совѣта Московской Духовной Академіи за 1894 годъ.

Объявленія.

Подписка на 1895 годъ предлагается. Подписная цѣна за годъ безъ пересылки шесть р., съ пересылкой семь р., за-границу во-семь р.

Въ текущемъ году въ первомъ отдѣлѣ журнала данъ будетъ полный томъ толкованій св. Ефрема Сирина на посланія св. ап. Павла, а въ приложеніяхъ полный же курсъ лекцій по апологетикѣ проф. Добро-творскаго.

Адресъ: Сергіевъ посадъ, Масковской губ., въ редакцію «Богословскаго Вѣстника».

Редакторъ з.-срд. проф. В. Соколовъ.

Содержаніе май—іюньской книжки «Душеполезнаго Чтенія».

I. Слова Высокопреосвященнѣйшаго Сергія, Митрополита Московскаго и Коломенскаго. II. Приготовленіе къ Принятію даровъ Св. Духа. Высокопреосвященнаго Филовея Митрополита Кіевскаго. III. Попеченіе о бѣдныхъ и нищихъ. (Къ открытію попечительствъ). IV. Марія Магда-

лина. (Стихотвореніе). К. Альбинскаго. V. Историческій очеркъ благотворительности и ученія о ней. IV. Христіанская благотворительность въ періодъ гоненій на христіанъ. N. N. VI. Апостольскій любви. (Къ 8 мая). VII. Хранилище моея памяти. Филаретъ, Епископъ Рижскій. Графа М. В. Толстаго. VIII. Обычныя дѣла въ старыя времена. IX. Вознесеніе Господне. (Съ приложеніемъ рисунка). Пресвящ. Александра, Епископа Калужскаго. X. Чудная дѣтвица. (Къ 11 мая). Прот. В. В. Гурьева. XI. Свѣтильники и слей. Законоучители Павловскаго Института В. Н. Велтистова. XII. Единое желаніе. С. А. Осипова. XIII. Письма и резолюціи Филарета Митрополита Московскаго. Сообщилъ Архимандритъ Григорій. XIV. Письма Пресвященнаго Теофана-Затворника къ N. N. Сообщилъ К. Е. XV. Письма. Его же. Къ М. Д. XVI. Католическія бесѣды. LXVII. О предстательствѣ святыхъ предъ Богомъ. LXVIII. О святости Церкви. LXIX. О Церкви Соборной. Свящ. С. М. Садковскаго. XVII. Древняя Русь въ великіе дни. VIII. Троицкнй день и величныя святые. (Къ 21 мая съ приложеніемъ рисунка). XVIII. Платонъ Митрополитъ Московскій въ отношеніи къ учителямъ Троицкой Лаврской и Введенской Семинарій. А. А. Вѣлева. XIX. Архимандритъ Меодій настоятель Николаевскаго Пышнейскаго монастыря. Свящ. В. Ѳ. Руднева. XX. Соборное посланіе св. апостола Пуды. Наримія Пресвященнаго Виссаріона, Епископа Костромскаго. XXI. Письма іересхимонаха о. Амвросія. Къ настоятельницамъ N общины. XXII. Цвѣты съ дуа духовнаго Законоучителя Николаевскаго Института М. І. Хитрова. XXIII. По пути въ русскій Афонъ—Соловецкую обитель (съ приложеніемъ рисунка). Свящ. А. Анисимова. XXIV. Весна. (Потвореніемъ святителя Тихона). XXV. Воспитаніе и нравственный обликъ Царя-Миротворца. XXVI. Письмо Пресвященнаго Теофана-Затворника. Къ о. Иоанну Крошшадскому. XXVII. Римскій «паспортъ» въ Рай. XXVIII. Такса «непогрѣшимыхъ» панъ за грѣхи. Объявленія.

## РУССКОЕ ОБОЗРѢНІЕ.

(Годъ VI).

Книга V (май).

### СОДЕРЖАНІЕ:

I. Изъ прошлаго. (Носмертныя записки). Гл. III. Служба въ провинціи (1850—1857). Н. П. Коллюанова. II. Домой по Велѣ. Путевыя очерки. Гл. XI—XII. Е. Л. Мѣркова. III. «Какъ, вторя тихому дрожанію лучей»... Стихотвореніе. Н. Ѳ. Плахово. IV. Мои воспоминанія. А. Н. Муравьева (Съ примѣчаніями А. А. Третьякова). V. Последнее разочарованіе. Повѣсть А. В. Стернъ. VI. По поводу одного заграничнаго изданія и новыхъ идей графа Л. Н. Толстаго. Гл. XIII—XX. Я. В. Полонскаго. VII. Милліонъ терзаній. Романъ. Гл. IV. (Конечъ первой части). Ивана Шеглова. VIII. Украинскіе казаки и паны въ двадцатилѣтіе предъ

буитомъ Богдана Хмѣльницкаго. Гл. V. (Окончаніе) Ито А. т. Кулиша. IX. Океанъ. Сонетъ. К. Д. Вальмонта. X. Споръ съ западниками. настоящей минуты. А. А. Кирѣева. XI. Мечты и жизнь. Романъ. Гл. I—IV. В. Л. Маркова. XII. Полемика Каткова съ Герценомъ. Эпизодъ изъ шестидесятихъ годовъ. Н. М. Павлова. XIII. Женитьба Лети. Романъ. Часть вторая. Гл. I. XII. Шера Лети. (Переводъ съ французскаго). В. Горленко. XIV. Бумажныя деньги товара. Гл. X—XV (Окончаніе). В. А. Панаева. XV. Imprömu. Стихотвореніе. Е. А. Варженевской. XVI. Отрывокъ изъ путешествія Антиохійскаго патріарха Масарія въ Россію въ половинѣ XVII столѣтія. Проф. Г. А. Муркоса. XVII. Обзоръ мѣстнаго управления и суда. Гл. II. В. И. Вафталовскаго. XVIII. Воспоминанія о П. И. Чайковскомъ. Гл. V. Проф. Н. Д. Кашкина. XIX. «Ужель высокія стремленія...» Стихотвореніе К. Альбинскаго. XX. Права ли мы? (Открытое письмо православнымъ отцамъ и матерямъ). Православнаго. XXI. Современныя вопросы. V. Мнимая и истинная социологія. Spectator. XXII. Лѣтопись современной беллетристики. W. XXIII. Лѣтопись печати: 1) Личное творчество и духовная связь съ родиной. 2) Изъ газетъ и журналовъ. Л. А. Тихомирова. XXIV. Новости иностранной журналистики. С. XXV. Библиографія. XXVI. Музыкальное обозрѣніе. Проф. Н. Д. Кашкина. XXVII. Областной отдѣлъ: Изъ Варшавы. Г. Л. XXVIII. Внутреннее обозрѣніе. Е. А. XXIX. Иностранное обозрѣніе. С. У. III. XXX. Книги, поступившія въ редакцію. XXXI. Объявленія.

## Книжный магазинъ В. С. САВЧУКА.

### Житомиръ.

Постоянно имѣются изданія съ разрѣшенія *Правительства* портреты Императора Николая II, раз. велич. для присут. мѣсть и шеоль въ золоч. рам. съ коронами отъ 2 р. 32 к. до 50 р. безъ рамъ отъ 45 к. до 5 р. 50 к.

Иногород. заказы выполняють немедленно перес. и унаков. на счетъ заказчика.

---

**СОДЕРЖАНІЕ:** Слово въ день рожденія Его Императорскаго Величества Благочестивѣйшаго Гоеудара Императора Николая Александровича. Рукописныя Евангелія Волынскаго Епархіальнаго Древлехранилища (окончаніе). Историко-статистическое описаніе церквей и приходовъ Волынской епархіи (продолженіе). Церковная хроника. Судъ надъ священнослужителями. Объявленія.

---

Дозволено цензурою. Кременецъ. 11 Мая 1895 года.

Редакторъ П. Бѣляевъ

Типографія Пучаевской Лавры.